

DJI Remote Controller Focus Mount

DJI 跟焦器支架

DJI 跟焦器支架

DJI 送信機 FOCUS マウント

DJI 조종기 포커스 마운트

DJI Fokushalterung für Fernbedienungen

Soporte del control remoto DJI para DJI Focus

Fixation pour radiocommande DJI Focus

Supporto per la messa a fuoco del dispositivo di controllo a distanza DJI

DJI focusbevestiging afstandsbediening

Suporte do telecomando de focagem DJI

Держатель пульта DJI Focus

User Guide

使用说明

使用説明

ユーチャーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

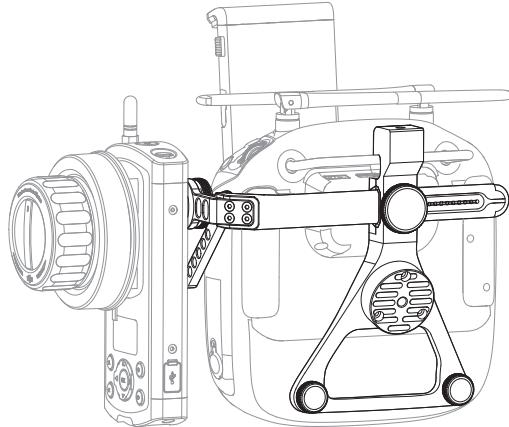
Guida dell'utente

Gebruikershandleiding

Manual do utilizador

Руководство пользователя

V1.0 2016.10



Contents

[EN] User Guide	2
[CHS] 使用说明	6
[CHT] 使用說明	10
[JP] ユーザーガイド	14
[KR] 사용자 가이드	18
[DE] Bedienungsanleitung	22
[ES] Guía del usuario	26
[FR] Guide de l'utilisateur	30
[IT] Guida dell'utente	34
[NL] Gebruikershandleiding	38
[PT] Manual do utilizador	42
[RU] Руководство пользователя	46

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI.

N

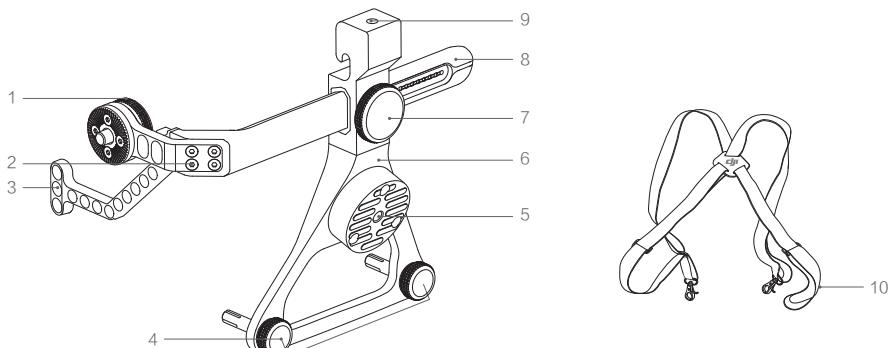
By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document. Notwithstanding above, your statutory rights under applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without prior written consent of or authorization from DJI.

Introduction

The DJI Remote Controller Focus Mount makes it easier to use the aircraft Remote Controller and the DJI Focus Remote Controller simultaneously. By allowing the DJI Focus Remote Controller to be connected with the aircraft Remote Controller, you can fly while adjusting focus, aperture and zoom effortlessly. The included controller harness strap frees your hands, making the controller even easier to use.

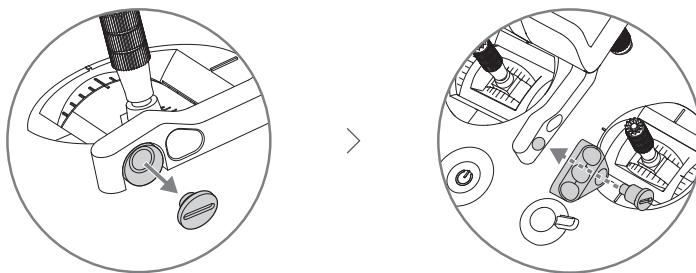


- | | |
|--|--|
| 1. Securing Knob | 6. DJI Remote Controller Accessories Mount |
| 2. Securing Screws | 7. Adjustment Knob |
| 3. Lanyard Balancing Mount | 8. Sliding Rod |
| 4. DJI Remote Controller Mounting Screws | 9. 1/4" External Monitor Mounting Hole |
| 5. 1/4" Tripod Mounting Hole | 10. Harness Strap |

Getting Started

Installing the included lanyard balancing mount on the Remote Controller

1. Remove the original screw from the foot of the mobile device holder.
2. Use the provided screw to secure the lanyard balancing mount, as shown below:



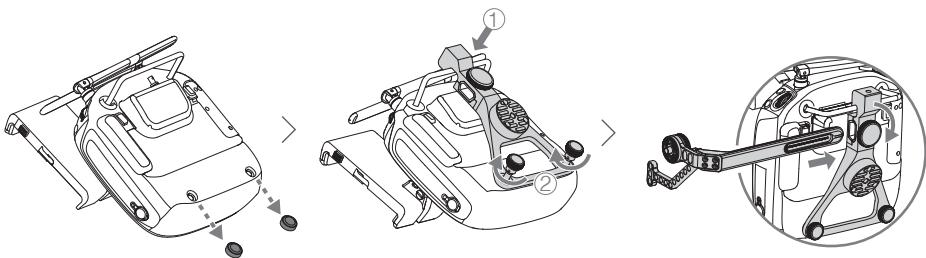
EN



- This installation procedure is based on a right-handed configuration.
- Place the concave slot of the lanyard balancing mount against the foot of the mobile device holder.
- Installation in this user guide is carried out on an Inspire 1 series Remote Controller.
- Please install the lanyard balancing mount first when using the harness strap.

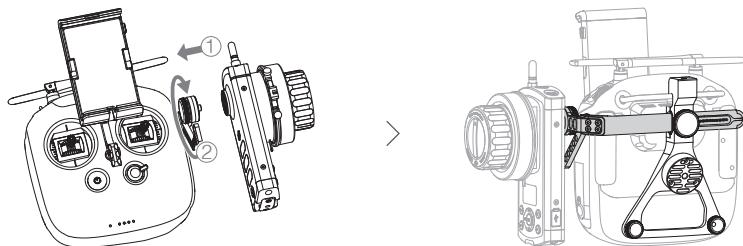
Attaching the DJI Remote Controller Accessories Mount

1. Remove the rubber caps on the rear of the Remote Controller.
2. Place the DJI Remote Controller Accessories Mount with its U-shaped end hooking around the Handle Bar of the Remote Controller. Align the mounting screw holes with the rubber cap holes.
3. Secure the DJI Remote Controller Accessories Mount with the included DJI Remote Controller Mounting Screws.
4. Loosen the tension adjustment knob then push the sliding rod through the space provided. Adjust the rod so that it feels comfortable to you, then rotate the adjustment knob clockwise to tighten.



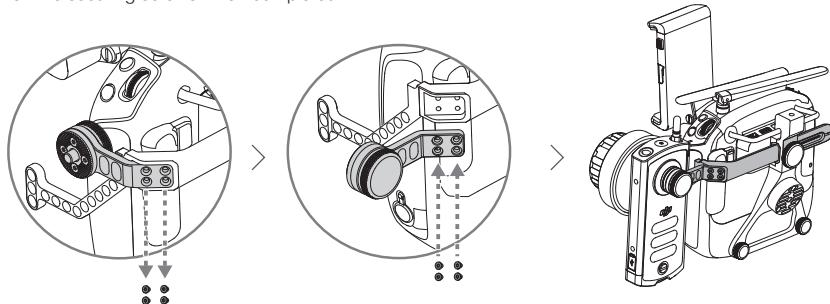
Attaching the DJI Focus Remote Controller

Screw the DJI Remote Controller Focus Mount's securing knob onto the Rosette Mount on the rear of the DJI Focus Remote Controller.



Follow the steps below to adjust the orientation (right handed use) of the DJI Focus Remote Controller stiffness control.

1. Loosen the securing screws on the attachment end of the sliding rod, and angle the attachment end of the sliding rod to a comfortable position.
2. Tighten the securing screws when completed.

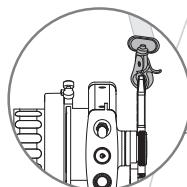
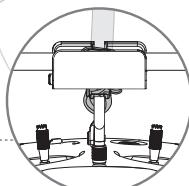
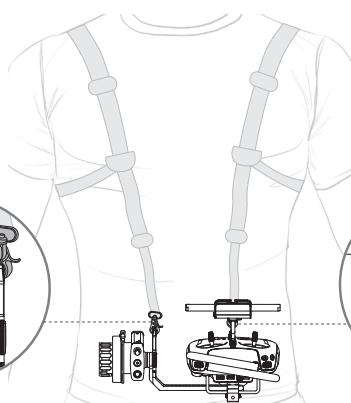


Attaching the Harness Strap

Attach one lanyard hook to the lanyard balancing mount on the Remote Controller and the other to the lanyard balancing mount on the DJI Remote Controller Focus Mount.

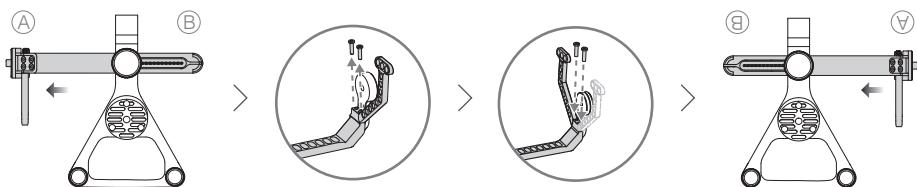


Choose the proper holes on both the lanyard balancing mounts based on the weight of the entire assembly.

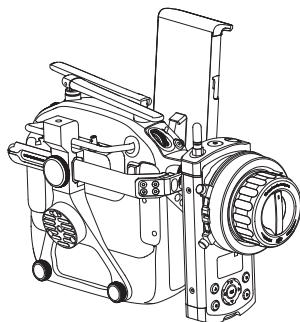


Left-handed DJI Focus Remote Controller users could insert sliding rod from the opposite side for left-handed positioning.

1. Pull the securing knob to release the sliding rod.
2. Remove the allen key screws on the DJI Remote Controller Focus Mount (below) and adjust the lanyard balancing mount accordingly. Tighten the screws when ready.
3. Insert the sliding rod in from the opposite side of the DJI Remote Controller Accessories Mount. Lock the sliding rod position by tightening the tension adjustment knob.



4. After adjustment, the whole set is shown as below.



- It is recommended to leave the DJI Remote Controller Accessories Mount on the rear of Remote Controller. Frequent installation and removal will reduce the service life of DJI Remote Controller mounting screws.
- DJI Remote Controller Mounting Screws should be pulled up when loosened. Pull the Securing knob to detach the DJI Remote Controller Accessories mount and the sliding rod.
- Get the extra DJI Remote Controller Accessories Mount and the DJI Remote Controller Mounting Screws separately on the official DJI Store.



To allow communication between the two devices, connect the communication port on the Focus Remote Controller to the Remote Controller using the DJI Focus -Remote Controller CAN Bus cable or the 5.8GHz Focus Expansion Module when used wirelessly.

This content is subject to change.

Download the latest version from
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

免责声明和警告

感谢您购买 DJI™ 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新（DJI）制定的任何相关条例、政策和指引。

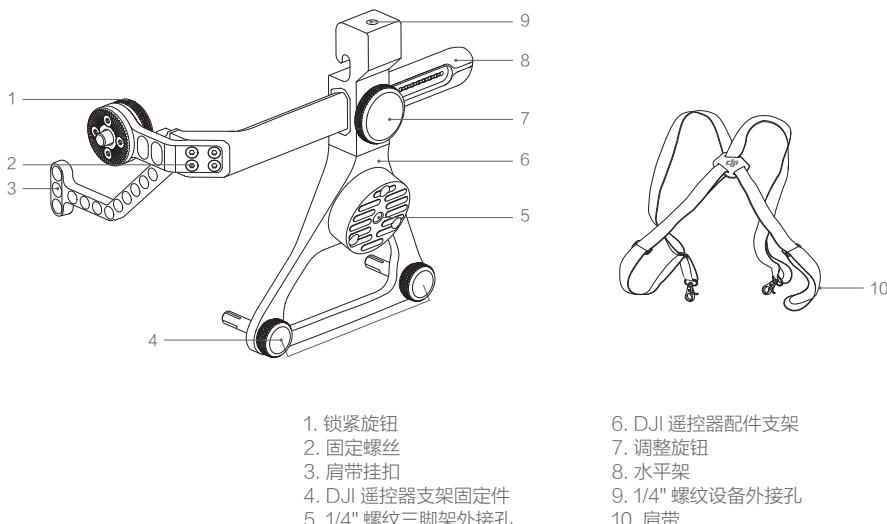
大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

即使存在上述规定，消费者权益依然受当地法律法规所保障，并不受本免责声明影响。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

简介

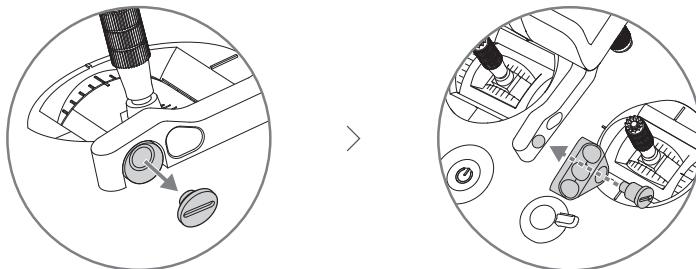
DJI 跟焦器支架用于将无线跟焦器遥控器固定于飞行器遥控器。轻松实现在控制飞行器飞行的过程中，随时调节相机镜头对焦、光圈及变焦。套装内配有肩带，方便使用。



安装

安装肩带挂扣至遥控器

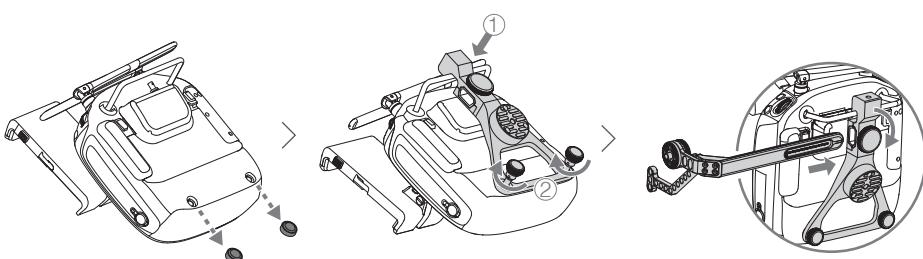
1. 拧开遥控器上用于固定移动设备支架的螺丝。
2. 将包装内的肩带挂扣用配套的螺丝进行固定，如图所示：



- ⚠ • 以右手操作 DJI 无线跟焦器遥控器为例。
• 肩带挂扣凹面紧贴移动设备支架底端。
• 本手册以 DJI Inspire 系列遥控器为例。
• 如需配合肩带使用，建议优先安装肩带挂扣。

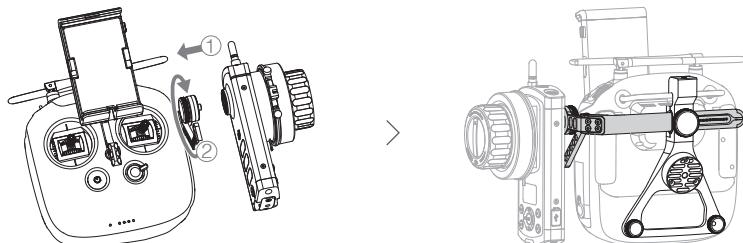
固定 DJI 遥控器配件支架

1. 取下遥控器背面的橡胶垫。
2. 将 DJI 遥控器配件支架上端 U 型槽扣住遥控器提手，并将此支架固定件安装孔对齐橡胶垫孔。
3. 用配备的 DJI 遥控器支架固定件进行固定。
4. 保证调整旋钮呈拧松状态，将水平架插入后并向内推动。用户可根据自己的使用习惯调整水平架位置，调整完毕后顺时针方向拧紧调整旋钮进行固定。



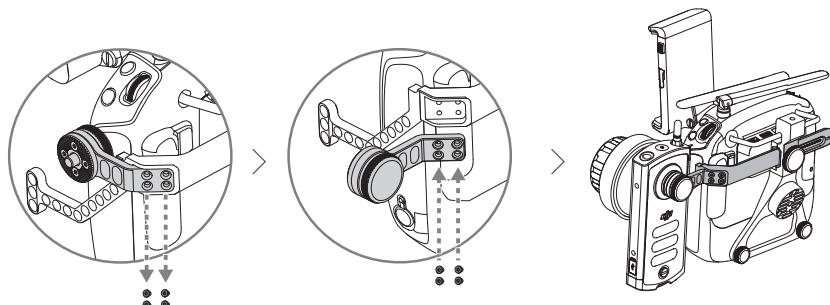
固定 DJI 无线跟焦器遥控器

将 DJI 跟焦器支架上的锁紧旋钮对准 DJI 无线跟焦器遥控器上的盘齿接口，拧紧旋钮进行固定。



如需调整 DJI 无线跟焦器遥控器方向，则：

1. 拧开固定螺丝，调整锁紧旋钮方向，使其与遥控器相平行。
2. 调整好位置后将固定螺丝拧紧进行固定，此时遥控器与 DJI 无线跟焦器遥控器方向相同。

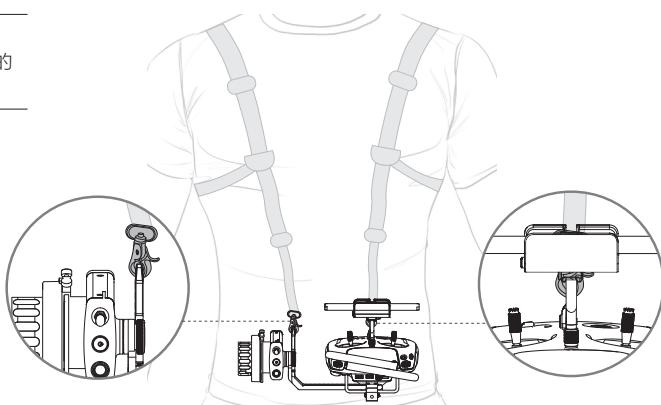


安装肩带

将肩带一端的安全钩锁住遥控器上方的肩带挂扣，另一端锁住 DJI 跟焦器支架上的肩带挂扣。

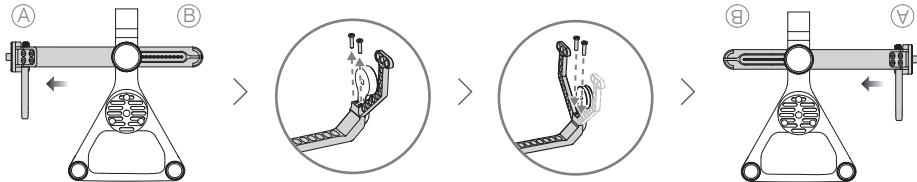


请根据整套设备重量，选择肩带挂扣上合适的口固定肩带。

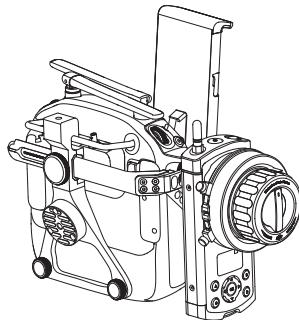


若习惯左手操作 DJI 无线跟焦器遥控器：

1. 上拉调整旋钮，将 DJI 遥控器配件支架向右拉出。
2. 拧开 DJI 跟焦器支架上用于固定肩带挂扣的内六角螺丝，调整肩带挂扣方向后用拧下的内六角螺丝进行固定。
3. 调整水平支架方向，使其能够从另一侧插入 DJI 遥控器配件支架。方向调整完毕后拧紧调整旋钮进行固定。



4. 方向调整完毕后效果如下图所示。



- 建议减少 DJI 遥控器配件支架拆卸频率，以延长该支架固定件使用寿命。
- 拆卸过程中，拧松 DJI 遥控器支架固定件后需用力上拔出。外拉调整旋钮可分离 DJI 遥控器配件支架和水平架。
- 用户可单独购买 DJI 遥控器配件支架及该支架固定件。



请使用 DJI 无线跟焦器遥控器 CAN Bus 连接线连接 DJI 无线跟焦器遥控器和飞行器遥控器，或者使用 DJI 无线跟焦器扩展模块保证设备的正常使用。

内容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方网站查询最新版本
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 大疆创新 版权所有

免責聲明和警告

感謝您購買 DJI™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品或其它鄰近的物品。本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆™ 創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。

TO
TOP

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新 (DJI) 制定的任何相關條例、政策和指南。

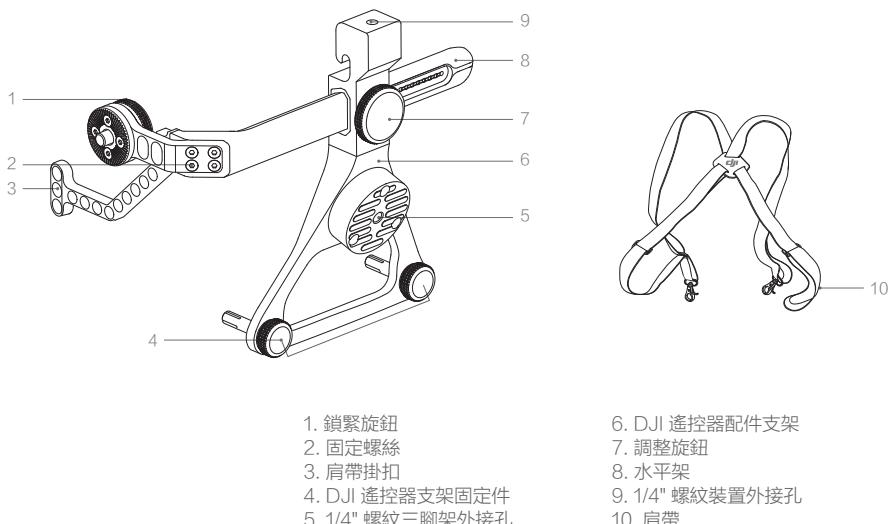
大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

簡介

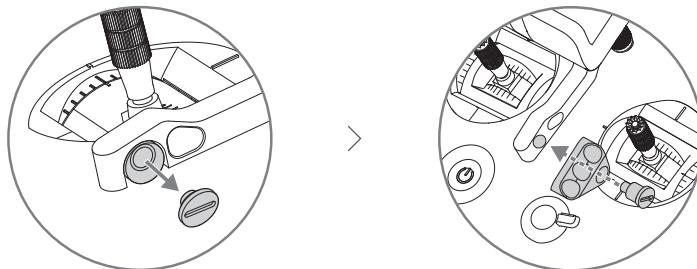
DJI 跟焦器支架用於將無線跟焦器遙控器，固定於航拍機遙控器上。這可讓您在控制航拍機飛行的過程中，隨時調節相機鏡頭對焦、光圈及變焦。套件內配有肩帶，方便使用。



安裝

將肩帶掛扣安裝至遙控器

1. 鬆開遙控器上用於固定行動裝置支架的螺絲。
2. 利用隨附的螺絲固定包裝內的肩帶掛扣，如圖所示：

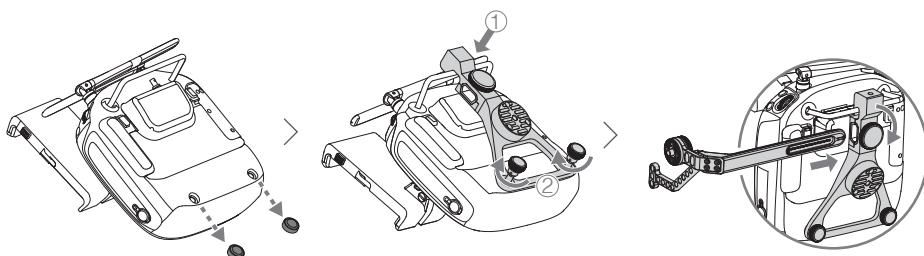


CHT

- ⚠ • 以右手操作 DJI 無線跟焦器遙控器為例。
• 肩帶掛扣凹面緊貼行動裝置支架底端。
• 本手冊以 DJI Inspire 系列遙控器為例。
• 如需搭配肩帶使用，建議優先安裝肩帶掛扣。

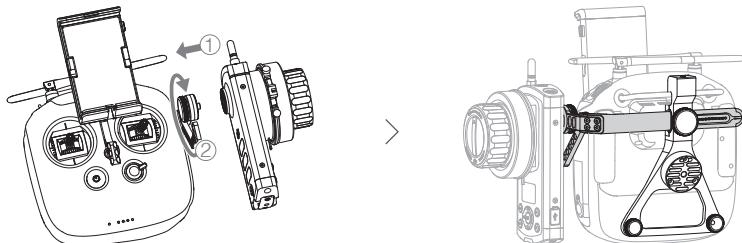
固定 DJI 遙控器配件支架

1. 取下遙控器背面的橡膠墊。
2. 將 DJI 遙控器配件支架上端 U 型槽扣住遙控器把手，並將此支架固定件安裝孔對齊橡膠墊孔。
3. 用隨附的 DJI 遙控器支架固定件進行固定。
4. 鬆開調整旋鈕，插入水平架並向內推動。使用者可根據自己的使用習慣調整水平架位置，調整完畢後，以順時針方向轉緊調整旋鈕加以固定。



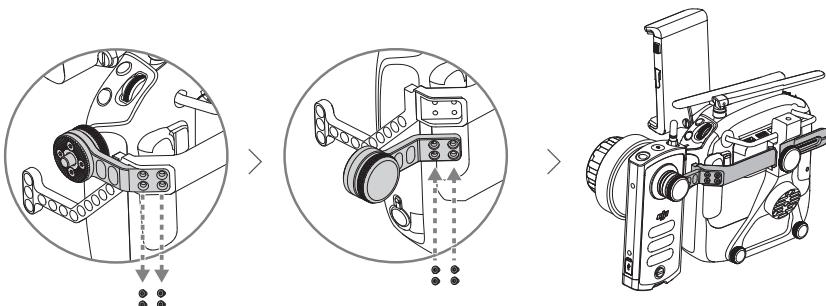
固定 DJI 無線跟焦器遙控器

將 DJI 跟焦器支架上的鎖緊旋鈕，對準 DJI 無線跟焦器遙控器上的轉盤接口，然後轉緊旋鈕加以固定。



如需調整 DJI 無線跟焦器遙控器方向，則：

1. 鬆開固定螺絲，調整鎖緊旋鈕方向，使其與遙控器平行。
2. 調整好位置後，將固定螺絲轉緊加以固定，此時遙控器與 DJI 無線跟焦器遙控器方向相同。

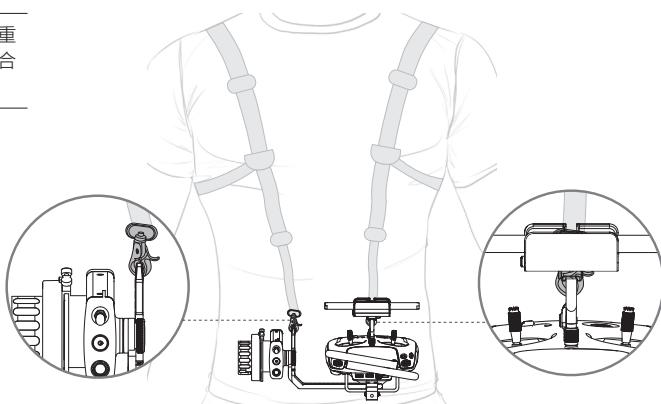


安裝肩帶

將肩帶一端的安全鉤鎖住遙控器上方的肩帶掛扣，另一端鎖住 DJI 跟焦器支架上的肩帶掛扣。

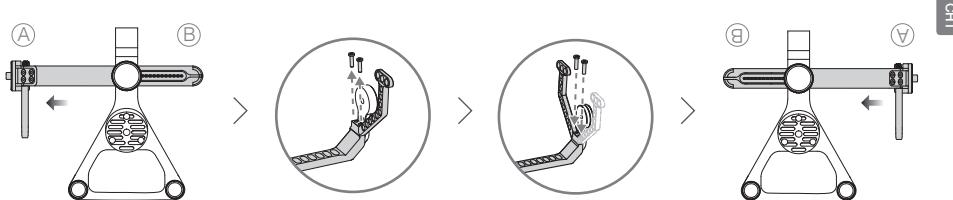


請根據整套裝置的重量，選擇肩帶掛扣上合適的口以固定肩帶。

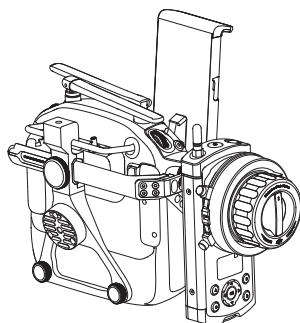


若習慣左手操作 DJI 無線跟焦器遙控器：

1. 上拉調整旋鈕，將 DJI 遙控器配件支架向右拉出。
2. 鬆開 DJI 跟焦器支架上，用於固定肩帶掛扣的內六角螺絲，調整肩帶掛扣方向後，再用鬆開的內六角螺絲加以固定。
3. 調整水平支架方向，使其能夠從另一側插入 DJI 遙控器配件支架。方向調整完畢後，轉緊調整旋鈕加以固定。



4. 方向調整完畢後，效果如下圖所示。



- 建議減少 DJI 遙控器配件支架的拆卸頻率，以延長該支架固定件的使用壽命。
- 拆卸過程中，鬆開 DJI 遙控器支架固定件後，需用力上提以便拔出。外拉調整旋鈕可將 DJI 遙控器配件支架和水平架分開。
- 使用者可單獨購買 DJI 遙控器配件支架，以及該支架固定件。



請使用 DJI 無線跟焦器遙控器 CAN Bus 連接線，連接 DJI 無線跟焦器遙控器及航拍機遙控器，或是使用 DJI 無線跟焦器擴充模組，以確保裝置能正常使用。

內容如有更新，恕不另行通知。

您可至下列網址下載最新版本

<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 大疆創新 版權所有

免責事項および警告

DJI™ の製品をご購入いただきましてありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。ご使用前に、本書の全文を注意深くお読みになり、正しい設定をご確認ください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自信や周囲の人の重傷、DJI 製品の損傷、または周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。この文書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。

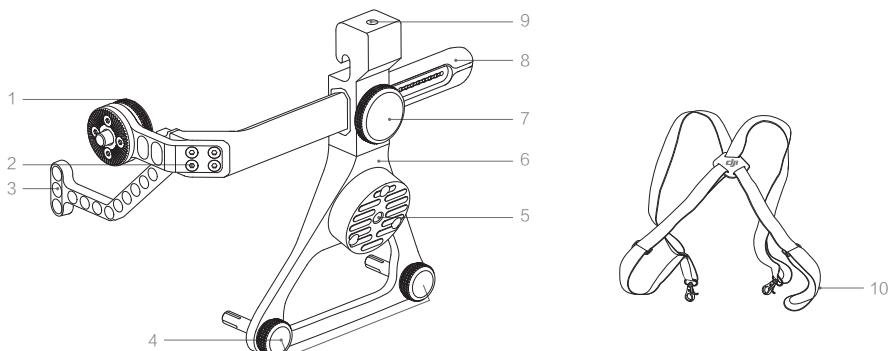
本製品を使用すると、本書の免責事項および警告を注意深く読み、記載されている条件を理解し、これを順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うこととに同意するものとします。適用されるすべての法、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまでに提供し、今後提供する資料の全条件、安全上の注意、慣習、方針およびガイドラインに従うことに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害に対して、DJI は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする(ただしこれに限定しない)、安全で合法的な慣習を順守するものとします。上記に関わらず、該当する国の規制に基づくお客様の制定法上の権利は、本免責事項の影響を受けることはありません。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品または本書を複製することは固く禁じられています。

はじめに

DJI 送信機 Focus マウントにより、機体送信機と DJI Focus リモートコントローラーを同時に使用することが容易になります。DJI Focus リモートコントローラーを機体送信機と接続できるようにすることで、フォーカス、絞り、ズームを簡単に調整しながら飛行できます。同梱の送信機ハーネスにより手が自由になり、送信機がさらに容易に使えるようになります。

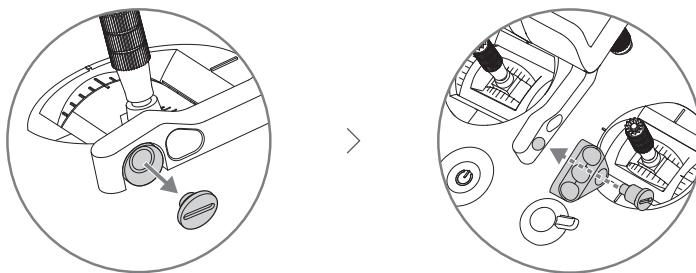


1. 固定用ノブ
2. 固定用ネジ
3. ストラップ・バランス・マウント
4. DJI 送信機取り付けネジ
5. 1/4" 三脚取り付け穴
6. DJI 送信機アクセサリーマウント
7. 調整ノブ
8. スライドロック
9. 1/4" 外部モニター取り付け穴
10. ハーネスマストラップ

はじめに

同梱のストラップ・バランス・マウントを送信機に取り付け

1. モバイルデバイス・ホルダーの脚部から元のネジを取り外します。
2. 同梱のネジを使って、以下に示すようにストラップ・バランス・マウントを取り付けます。



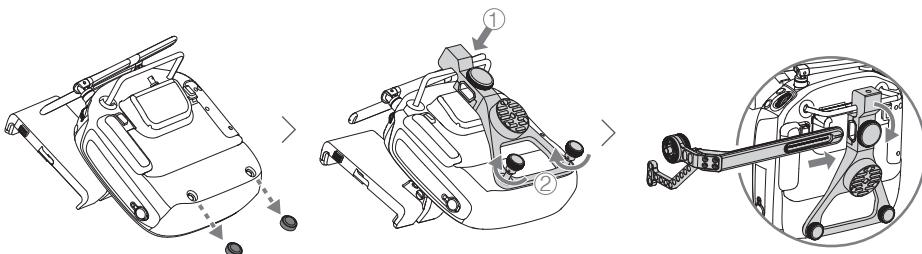
jp



- この取り付け手順は、右利き用です。
- ストラップ・バランス・マウントの凹面スロットをモバイルデバイス・ホルダーの脚部に合わせて設置します。
- このユーザーガイドにおける取り付けは、Inspire 1 シリーズの送信機に対して行っています。
- ハーネスマウントを使用する場合は、ストラップ・バランス・マウントを最初に取り付けてください。

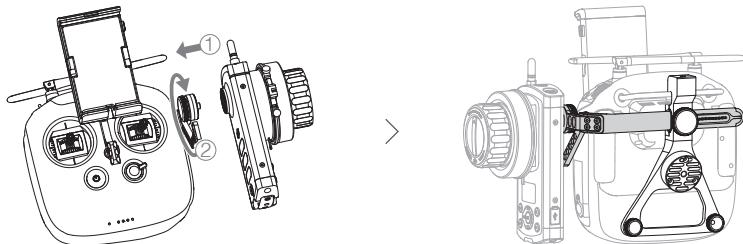
DJI 送信機アクセサリーマウントの取り付け

1. 送信機の背面にあるゴムキャップを取り外します。
2. DJI 送信機アクセサリーマウントを、その U 字型端部が送信機のハンドルバーに掛かるように取り付けます。取り付けネジ穴をゴムキャップの穴に合わせます。
3. DJI 送信機アクセサリーマウントを、同梱の DJI 送信機取り付けネジで固定します。
4. 調整ノブを緩めてから、スライドロッドを押し込みます。ちょうどよい位置になるようにロッドを調整してから、調整ノブを時計回りに回して締め付けます。



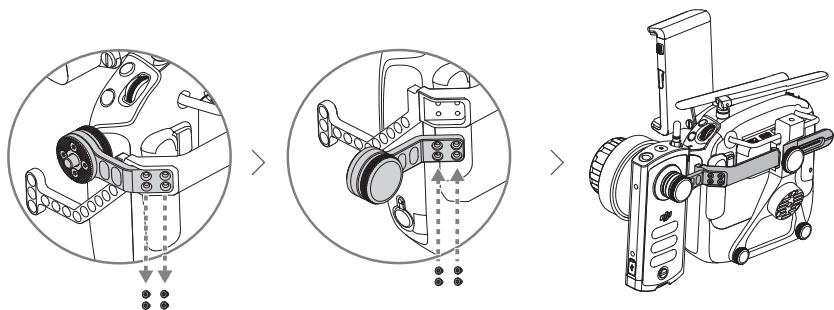
DJI FOCUS リモートコントローラーの取り付け

DJI 送信機 Focus マウントの固定用ノブを、DJI Focus リモートコントローラーの背面にあるロゼットマウントにねじ留めします。



以下の手順に従って、DJI Focus リモートコントローラーの剛性コントロールの向き(右利きでの使用)を調整します。

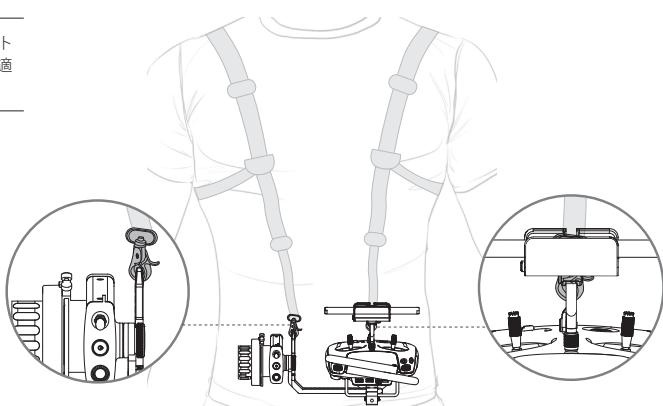
1. スライドロッドの取り付け端の固定用ネジを緩め、スライドロッドの取り付け端を最適な位置になるよう角度調整します。
2. 完了したら固定用ネジを締め付けます。



ハーネスマストラップの取り付け

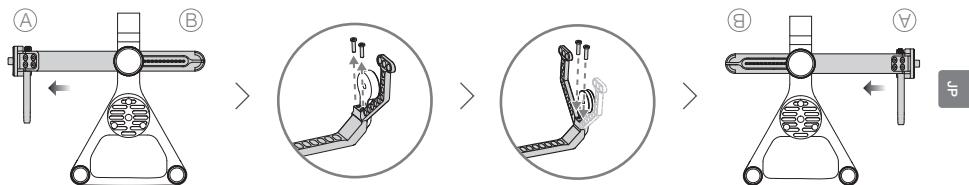
ストラップフックの 1 つを送信機のストラップ・バランス・マウントに取り付け、他の 1 つを DJI 送信機 Focus マウントのストラップ・バランス・マウントに取り付けます。

全体の重量に基づき、両ストラップバランスマウントの適切な穴を選びます。

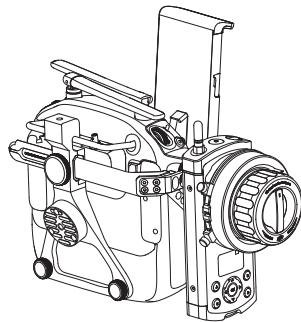


左利きのユーザーは、送信機の左側に DJI Focus リモートコントローラーが配置されるようにスライドロッドを挿入してください。

1. 固定用ノブを引いて、スライドロッドを外します。
2. DJI 送信機 Focus マウントの六角レンチネジを外し(以下参照)、適宜ストラップ・バランス・マウントを調整します。準備ができたらネジを締め付けます。
3. スライドロッドを DJI 送信機アクセサリーマウントの反対側から挿入します。調整ノブを締め付けて、スライドロック位置をロックします。



4. 取り付けが完了すると、次のようになります。



- DJI 送信機アクセサリーマウントを送信機の背後に残しておくことをお勧めします。頻繁に取り付けたり、取り外したりすると、DJI 送信機取り付けネジの使用期間が短くなります。
- DJI 送信機取り付けネジは、緩める際に引き上げるようにしてください。DJI 送信機アクセサリーマウントとスライドロッドを取り外すには、固定用ノブを引きます。
- 追加の DJI 送信機アクセサリーマウントと DJI 送信機取り付けネジは、個別に公式 DJI ストアで入手してください。



2 台のデバイス間で通信を行えるようにするには、DJI Focus リモートコントローラー CAN バスケーブルを使って DJI Focus リモートコントローラーの通信ポートを送信機に接続するか、無線条件下であれば、5.8GHz Focus 拡張モジュールを使用します。5.8GHz Focus 拡張モジュールを使用する際は、日本の法令に従って使用してください。

本内容は変更されることがあります。

最新版は下記よりダウンロードしてください。
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

고지 사항 및 경고

DJI™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바른지 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주됩니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

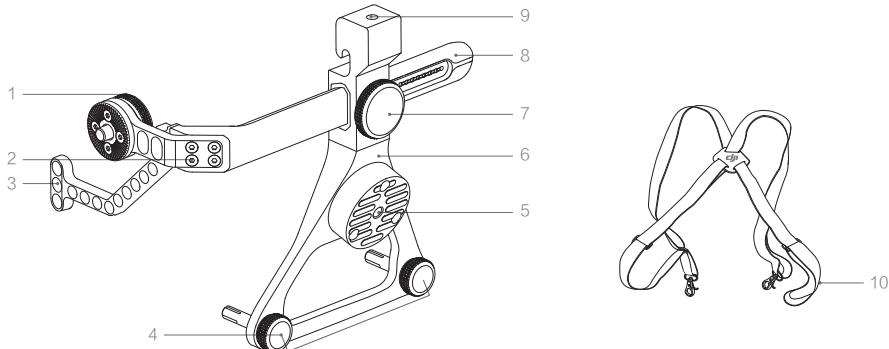
DJI는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사례를 준수해야 합니다. 상기 내용에도 불구하고 해당 국가의 법률에 따른 사용자의 법적 권리는 이 고지 사항의 영향을 받지 않습니다.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품과 문서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

주의

소개

DJI 조종기 포커스 마운트로 기체 조종기와 DJI Focus 조종기를 동시에 손쉽게 사용할 수 있습니다. DJI 포커스 조종기를 기체 조종기에 연결하면 초점, 조리개, 줌을 간편하게 조정하면서 비행할 수 있습니다. 제품에 포함된 조종기 끈 스트랩을 사용하면 손이 자유로워지므로 더욱 쉽게 조종기를 조작할 수 있습니다.



1. 고정 손잡이

2. 고정 나사

3. 연결끈 균형 조정 마운트

4. DJI 조종기 장착 나사

5. 1/4인치 삼각대 장착 구멍

6. DJI 조종기 액세서리 마운트

7. 조정 손잡이

8. 슬라이딩 로드

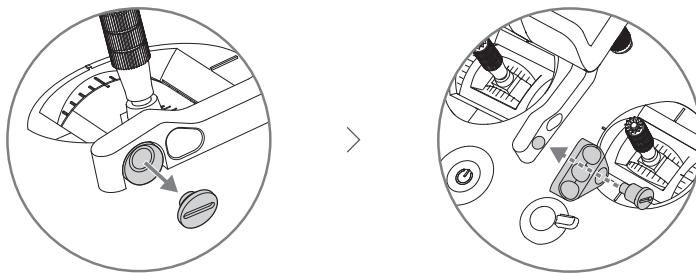
9. 1/4인치 외부 모니터 장착 구멍

10. 끈 스트랩

시작하기

제품에 포함된 연결끈 균형 조정 마운트를 조종기에 설치

- 모바일 장치 훌더 다리 밑부분에 장착되어 있는 나사를 제거합니다.
- 아래에 표시된 대로 제공된 나사를 사용하여 연결끈 균형 조정 마운트를 단단히 고정합니다.



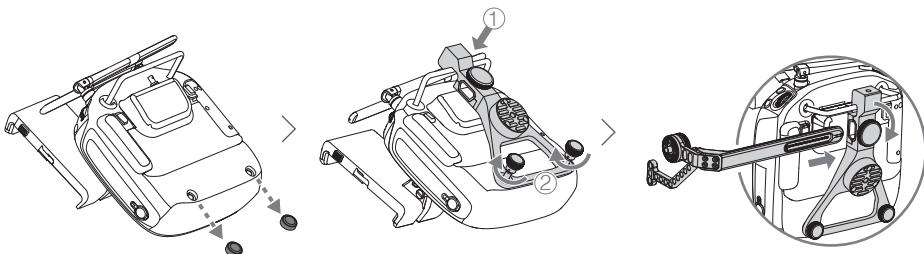
KR



- 설치 절차는 오른손잡이용 구성을 기준으로 합니다.
- 연결끈 균형 조정 마운트의 오목형 슬롯을 모바일 장치 훌더의 다리 밑부분에 배치합니다.
- 이 사용자 가이드에 설명된 설치 작업은 인스파이어 1 시리즈 조종기 기준입니다.
- 끈 스트랩을 사용하는 경우 연결끈 균형 조정 마운트를 먼저 설치하십시오.

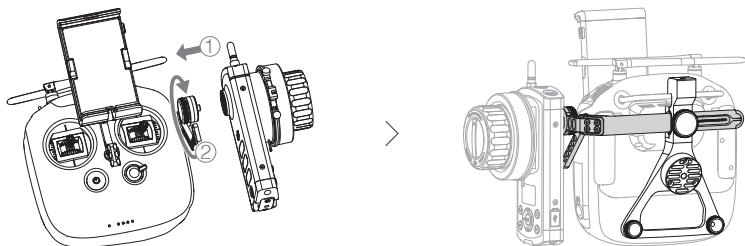
DJI 조종기 액세서리 마운트 장착

- 조종기 뒷면의 고무 캡을 제거합니다.
- DJI 조종기 액세서리 마운트의 U자로 된 끝부분을 조종기 핸들 바에 걸어줍니다. 정착 나사 구멍을 고무 캡 구멍과 맞춥니다.
- 제품에 포함된 DJI 조종기 장착 나사로 DJI 조종기 액세서리 마운트를 단단히 조여 고정합니다.
- 장력 조정 손잡이를 푼 다음 확보된 공간으로 슬라이딩 로드를 밀어 넣습니다. 편안하게 느껴지도록 막대를 조정한 다음 조정 손잡이를 시계 방향으로 회전시켜서 단단히 조입니다.



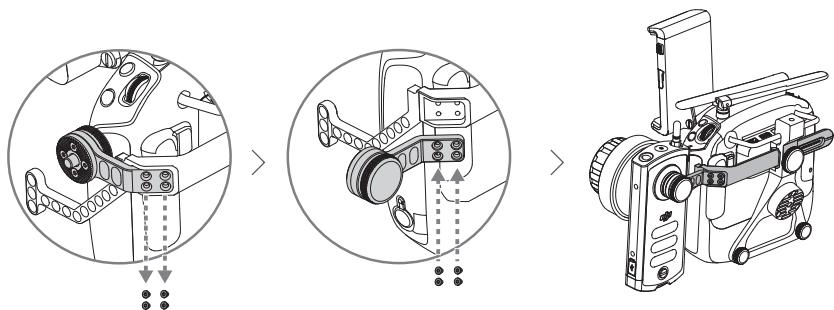
DJI 포커스 조종기 장착

DJI 조종기 포커스 마운트의 고정 손잡이를 DJI 포커스 조종기의 뒷면에 있는 Rosette 마운트에 나사로 고정합니다.



아래 단계에 따라 DJI 포커스 조종기 강성 제어의 방향 (오른손잡이용) 을 조정합니다.

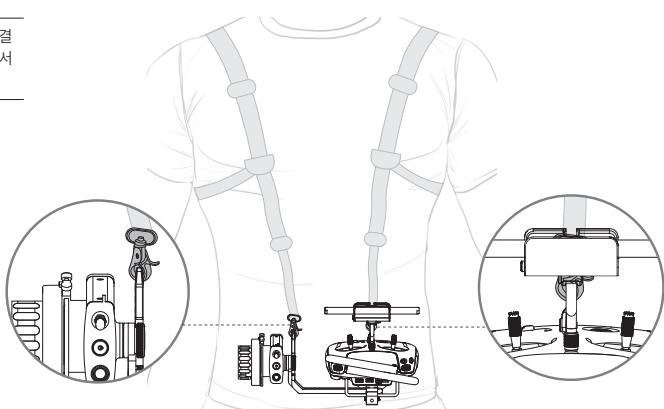
1. 슬라이딩 로드의 연결 부분 끝에 있는 고정 나사를 풀고 슬라이딩 로드의 연결 부분 끝을 편안한 위치에 맞게 각도를 조정합니다.
2. 완료되면 고정 나사를 조입니다.



끈 스트랩 연결

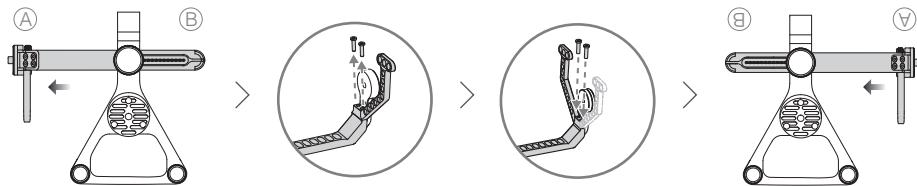
연결끈 후크 하나를 조종기의 연결끈 균형 조정 마운트에 연결하고, 다른 하나를 DJI 조종기 포커스 마운트의 연결끈 균형 조정 마운트에 연결합니다.

전체 조립품의 무게에 따라 연결
끈 균형 조정 마운트 양쪽에서
적절한 구멍을 선택하십시오.

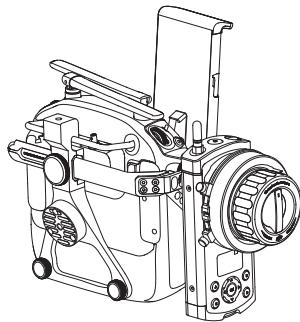


DJI 포커스 조종기의 원손잡이 사용자는 원손잡이 위치의 반대편에서 슬라이딩 로드를 넣을 수 있습니다.

1. 고정 손잡이를 당겨서 슬라이딩 로드를 풁니다.
2. DJI 조종기 포커스 마운트의 앤런 키 나사를 제거하고 연결끈 균형 조정 마운트를 적절히 조정합니다(아래 그림 참조). 준비가 되면 나사를 조입니다.
3. DJI 조종기 액세서리 마운트의 반대편에서 슬라이딩 로드를 넣습니다. 장력 조정 손잡이를 조여서 슬라이딩 로드 위치를 고정합니다.



4. 조정이 끝난 후 전체 모양은 아래와 같습니다.



- DJI 조종기 액세서리 마운트는 조종기의 뒷면에 장착한 상태로 두는 것이 좋습니다. DJI 조종기 장착 나사의 설치와 제거를 자주 반복하면 나사 수명이 단축될 수 있습니다.
- DJI 조종기 장착 나사를 풀면 나사가 위로 올라오게 됩니다. 고정 손잡이를 당겨서 DJI 조종기 액세서리 마운트와 슬라이딩 로드를 분리합니다.
- 추가적인 DJI 조종기 액세서리 마운트와 DJI 조종기 장착 나사는 공식 DJI 온라인 스토어에서 구매할 수 있습니다.



장치 두 대 간의 통신을 가능하게 하려면, DJI 포커스 조종기 CAN 버스 케이블을 사용하여 Focus 조종기의 통신 포트를 조종기에 연결하거나 무선 상태인 경우 5.8GHz Focus 확장 모듈을 사용하십시오.

이 문서의 내용은 언제든지 변경될 수 있습니다.

최신 버전은 다음 웹 사이트에서 다운로드하십시오.
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einzurichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

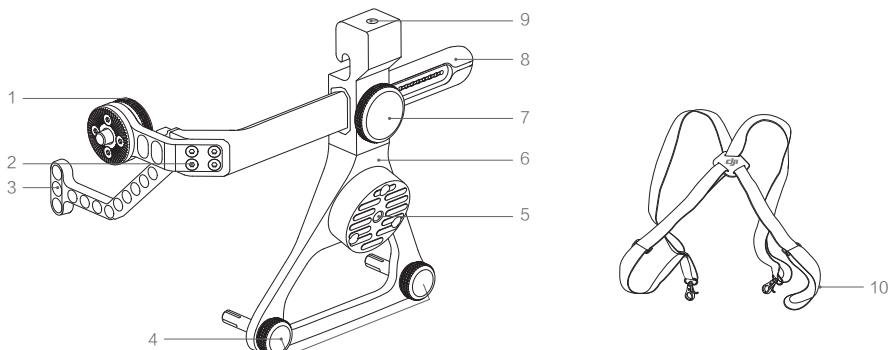
DE

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist. Unbeschadet des weiter oben gesagten werden ihre gesetzlichen Rechte unter der anwendbaren nationalen Gesetzgebung nicht durch diesen Haftungsausschluss berührt.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Einleitung

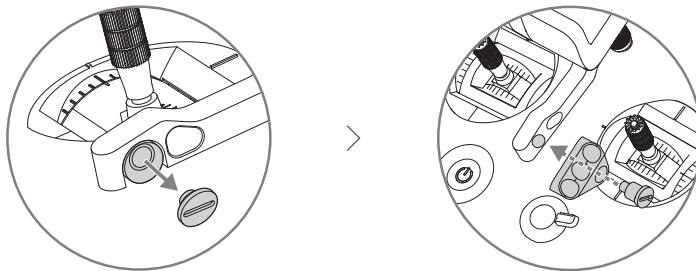
Mit der DJI Halterung für Fernbedienungen können Sie die Fernbedienung des Fluggeräts und die DJI Focus Fernbedienung leichter gleichzeitig verwenden. Wenn Sie die DJI Focus Fernbedienung an der Fernbedienung des Fluggeräts anbringen, können Sie das Fluggerät steuern und gleichzeitig Fokus, Blende und Zoom spielend leicht bedienen. Dank dem mitgelieferten Tragegurt haben Sie die Hände frei und können sich voll auf das Fliegen konzentrieren.



Erste Schritte

Die mitgelieferte Lanyard-Halterung an der Fernbedienung anbringen.

1. Entfernen Sie die Schraube vom Fuß der Mobilgerätehalterung.
2. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben wie abgebildet zum Befestigen der Lanyard-Halterung.



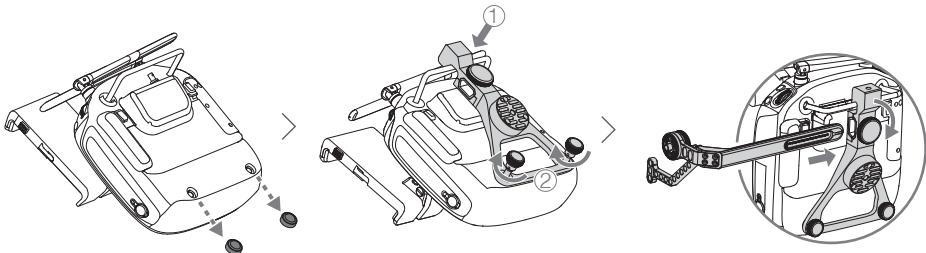
DE



- Diese Montageanleitung bezieht sich auf eine Konfiguration für Rechtshänder.
- Platzieren Sie den gewölbten Schlitz der Lanyard-Halterung am Fuß der Mobilgerätehalterung.
- Die in dieser Anleitung beschriebene Montage wurde an einer Fernbedienung der Serie Inspire 1 durchgeführt.
- Wenn Sie den Tragegurt verwenden, montieren Sie zunächst die Lanyard-Halterung.

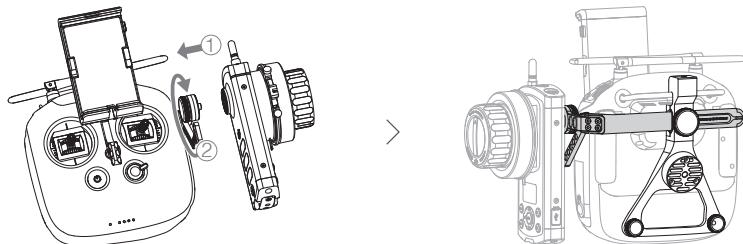
Die DJI Zubehörhalterung für Fernbedienungen anbringen

1. Entfernen Sie die Gummikappen auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Platzieren Sie die DJI Zubehörhalterung für Fernbedienungen mit dem U-förmigen Ende nach oben auf dem Haltegriff der Fernbedienung. Richten Sie die Öffnungen für Montageschrauben an den Öffnungen der Gummikappen aus.
3. Befestigen Sie die DJI Zubehörhalterung für Fernbedienungen mit den mitgelieferten Montageschrauben.
4. Lockern Sie den Spannungjustierknauf, und schieben Sie den Stab durch die vorgesehene Öffnung. Stellen Sie den Stab so ein, dass das Gerät für Sie passend sitzt, und drehen Sie den Spannungjustierknauf zum Festziehen im Uhrzeigersinn.



Die DJI Focus Fernbedienung anbringen

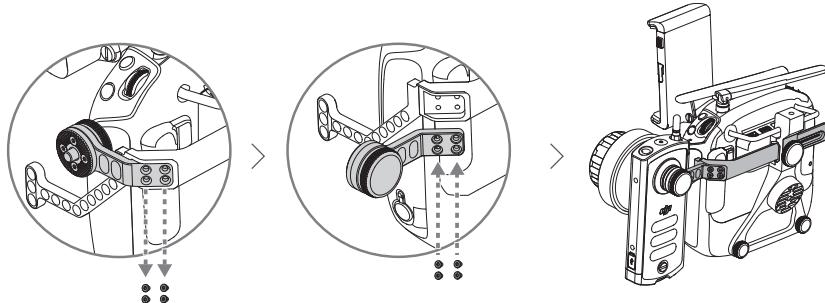
Schrauben Sie die Sicherungsknaufe der DJI Halterung für Fernbedienungen auf die Rosettenhalterung auf der Rückseite der DJI Focus Fernbedienung.



DE

Befolgen Sie die Schritte unten, um die Ausrichtung (für Rechtshänder-Konfiguration) der Widerstandssteuerung der DJI Focus Fernbedienung einzustellen.

1. Lockern Sie die Sicherungsschrauben am Montageende des Stabs, und bringen Sie das Montageende des Stabs in eine für Sie passende Position.
2. Ziehen Sie dann die Sicherungsschrauben fest.

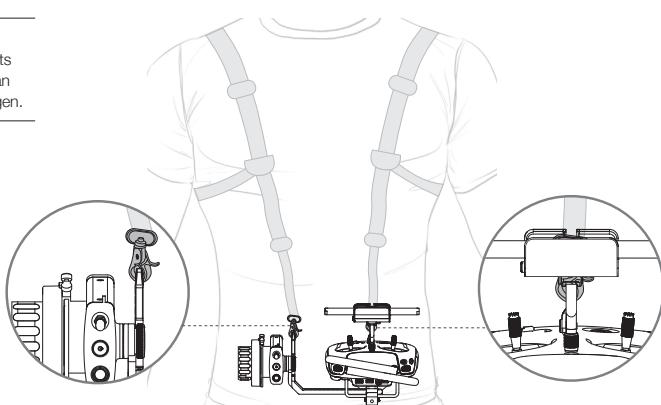


Den Tragegurt anbringen

Bringen Sie einen Lanyard-Haken an der Lanyard-Halterung der Fernbedienung an, und bringen Sie die andere Lanyard-Halterung an der DJI Fokushalterung für Fernbedienungen an.

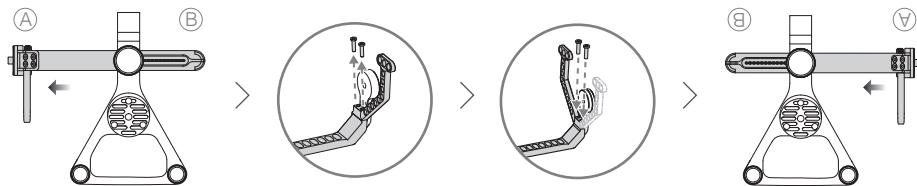


Wählen Sie je nach Gesamtgewicht des Geräts die korrekten Öffnungen an beiden Lanyard-Halterungen.

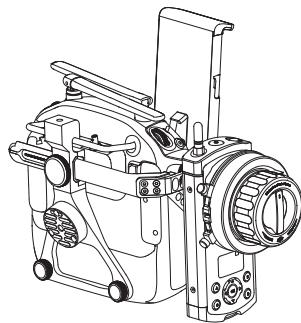


Linkshänder können den Stab von der anderen Seite einführen.

1. Ziehen Sie den Sicherungsknauf, um den Stab zu lösen.
2. Entfernen Sie die Inbus-Schlüssel-Schrauben an der DJI Halterung für Fernbedienungen (unten), und stellen Sie die Lanyard-Halterung entsprechend ein. Ziehen Sie anschließend die Schrauben fest.
3. Führen Sie den Stab von der entgegengesetzten Seite der DJI Zubehörhalterung für Fernbedienungen ein. Sichern Sie den Stab, indem Sie den Spannungjustierknauf festziehen.



4. Nach dem Einstellen sollte das Gerät in etwa wie folgt aussehen.



- ⚠**
- Es wird empfohlen, die DJI Zubehörhalterung für Fernbedienungen auf der Rückseite der Fernbedienung zu lassen. Durch mehrmaliges Anbringen und Entfernen der Montageschrauben wird deren Lebensdauer reduziert.
 - Die Montageschrauben der DJI Fernbedienung sollten beim Lockern nach oben gezogen werden. Ziehen Sie den Sicherungsknauf, um die DJI Zubehörhalterung für Fernbedienungen von der Stange zu lösen.
 - Erwerben Sie die DJI Zubehörhalterung für Fernbedienungen und weitere Montageschrauben für DJI Fernbedienungen separat im offiziellen DJI Webshop.



Um eine Datenübertragung zwischen den beiden Geräten zu ermöglichen, verbinden Sie den Kommunikationsanschluss an der Focus Fernbedienung mit der Fernbedienung. Verwenden Sie hierfür das DJI Focus Fernbedienungs-CAN-Buskabel, oder verwenden Sie das 5,8 GHz Focus Erweiterungsmodul für eine kabellose Datenübertragung.

Änderungen vorbehalten

Die aktuelle Fassung finden Sie unter
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI Alle Rechte vorbehalten.

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas en otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI.

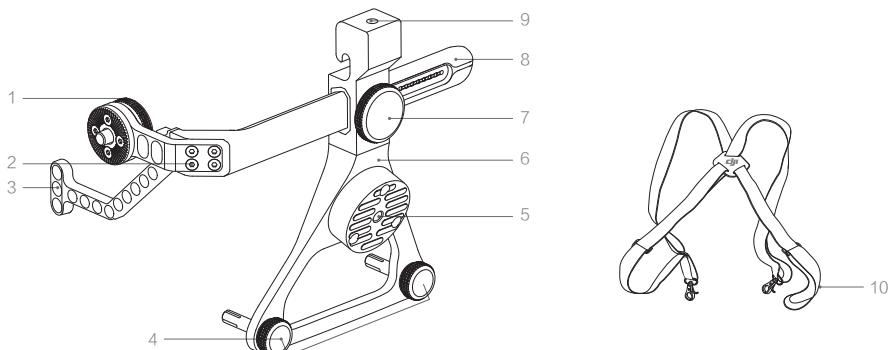
Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento. Sin perjuicio de lo anterior, esta renuncia de responsabilidad no afecta a sus derechos de conformidad con la legislación nacional vigente.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Introducción

El soporte del control remoto DJI para DJI Focus facilita el uso simultáneo del control remoto de la aeronave y el control remoto DJI Focus. Al permitir la conexión del control remoto DJI Focus con el control remoto de la aeronave, puede volar mientras ajusta el enfoque, la apertura y el zoom sin esfuerzo. El arnés para controlador incluido le deja las manos libres, facilitando aún más el uso del controlador.

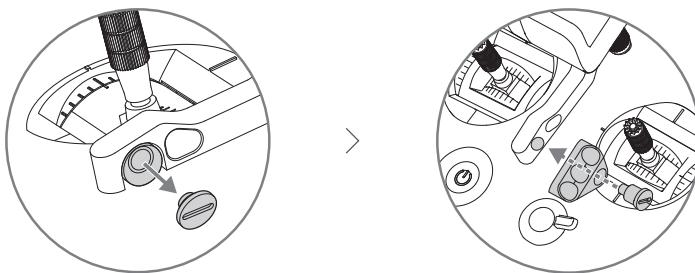


- 1. Rueda de fijación
- 2. Tornillos de fijación
- 3. Soporte de equilibrio del cordón
- 4. Tornillo de montaje del control remoto DJI
- 5. Orificio de montaje del trípode de 1/4"
- 6. Soporte de accesorios del control remoto DJI
- 7. Rueda de ajuste
- 8. Barra deslizante
- 9. Orificio de montaje de monitor externo 1/4"
- 10. Arnés

Para empezar

Instale en el control remoto el soporte de equilibrado del cordón incluido

1. Retire el tornillo original del pie del soporte del dispositivo móvil.
2. Utilice el tornillo suministrado para fijar el soporte de equilibrado del cordón como se muestra a continuación:



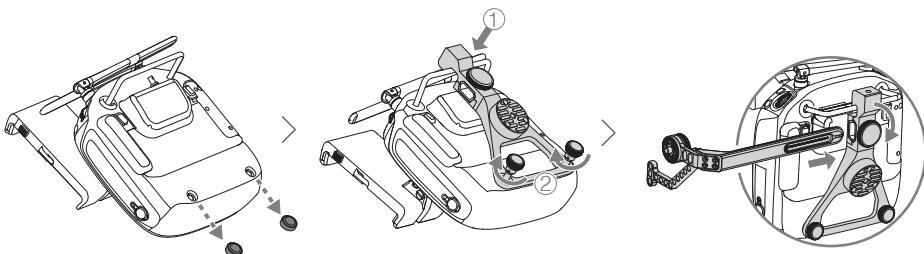
ES



- Este procedimiento de instalación corresponde al uso con la mano derecha.
- Coloque la ranura cóncava del soporte de equilibrado del cordón contra el pie del soporte del dispositivo móvil.
- La instalación en esta guía de usuario se efectúa en un control remoto de la serie Inspire 1.
- Instale primero el soporte de equilibrado del cordón cuando use el arnés.

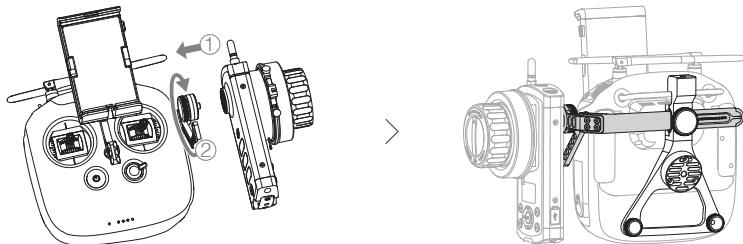
Fijación del soporte de accesorios de control remoto DJI

1. Retire las tapas de goma de la parte trasera del control remoto.
2. Coloque el soporte de accesorios del control remoto DJI con el extremo en forma de U enganchado alrededor de la barra trasera del control remoto. Alinee los orificios de montaje roscados con los orificios de las tapas de goma.
3. Fije el soporte de accesorios del control remoto de DJI con los tornillos de montaje para control remoto de DJI incluidos.
4. Afloje la rueda de y pase la barra deslizante por el espacio correspondiente. Ajuste la barra a una posición que le resulte cómoda y gire hacia la derecha la rueda de ajuste para apretar.



Fijación del control remoto DJI Focus

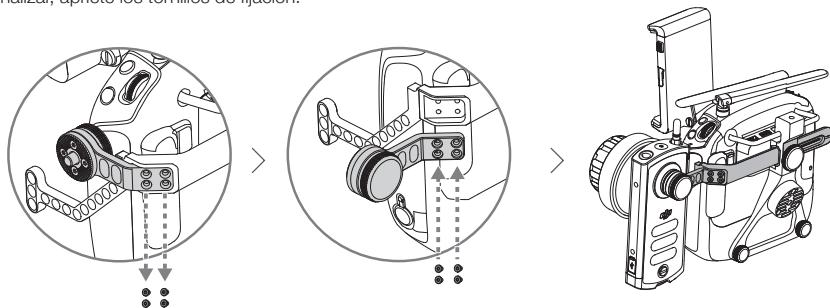
Atornille la rueda de fijación del soporte de enfoque del controlador remoto DJI al soporte de roseta de la parte trasera del control remoto DJI Focus.



SE

Siga los pasos siguientes para ajustar la orientación (uso con la mano derecha) del control de rigidez del control remoto DJI Focus.

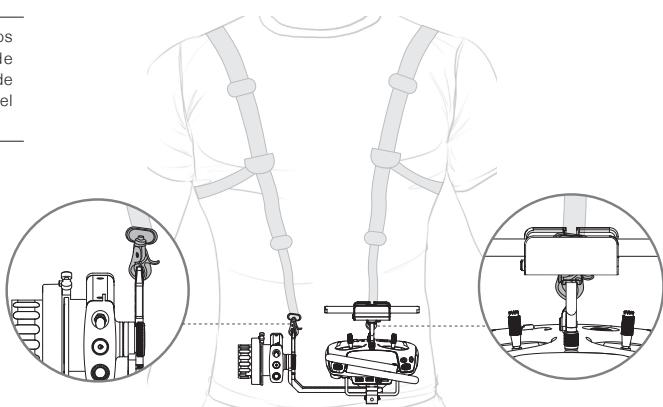
1. Afloje los tornillos de fijación al extremo para accesorios de la barra deslizante, y oriente dicho extremo en el ángulo que proporcione una posición cómoda.
2. Al finalizar, apriete los tornillos de fijación.



Fijación del arnés

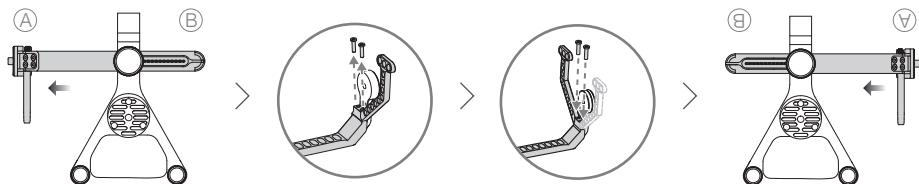
Fije un mosquetón al soporte de equilibrado de cordón del control remoto y el otro al soporte de equilibrado del cordón del soporte del control remoto DJI para DJI Focus.

Elija los orificios correctos en ambos soportes de equilibrado del cordón de acuerdo con el peso del conjunto completo.



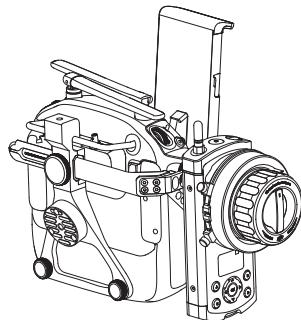
Los usuarios zurdos del control remoto DJI Focus pueden introducir la barra deslizante desde el lado contrario para usar el control con la mano izquierda.

1. Tire de la rueda de fijación para liberar la barra deslizante.
2. Retire los tornillos de cabeza Allen del soporte del control remoto DJI para DJI Focus (abajo) y ajuste el soporte de equilibrado del cordón como corresponda. Al finalizar, apriete los tornillos.
3. Inserte la barra deslizante desde el lado opuesto del soporte de accesorios del controlador remoto DJI. Fije la posición de la barra deslizante apretando la rueda de ajuste de la tensión.



ES

4. Tras el ajuste, el conjunto completo debe quedar como se muestra a continuación.



- Se recomienda dejar el soporte de accesorios del control remoto de DJI en la parte trasera del control remoto. La instalación y extracción frecuentes reducirán la vida útil de los tornillos de montaje del control remoto DJI.
- Los tornillos de montaje del control remoto DJI se quitan tirando de ellos una vez aflojados. Tire de la rueda de fijación para soltar el soporte de accesorios del control remoto DJI y la barra deslizante.
- Obtenga el soporte de accesorios del control remoto DJI y los tornillos de montaje del control remoto DJI independientemente en la tienda oficial de DJI.



Para permitir la comunicación entre ambos dispositivos, conecte el puerto de comunicación del control remoto de DJI Focus al control remoto mediante el cable de bus CAN del control remoto del DJI Focus, o use el módulo de ampliación de DJI Focus de 5,8 GHz si opta por el modo inalámbrico.

Contenido sujeto a cambios.

Descargue la última versión en
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI Todos los Derechos Reservados.

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans les présentes, compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entièreté de responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

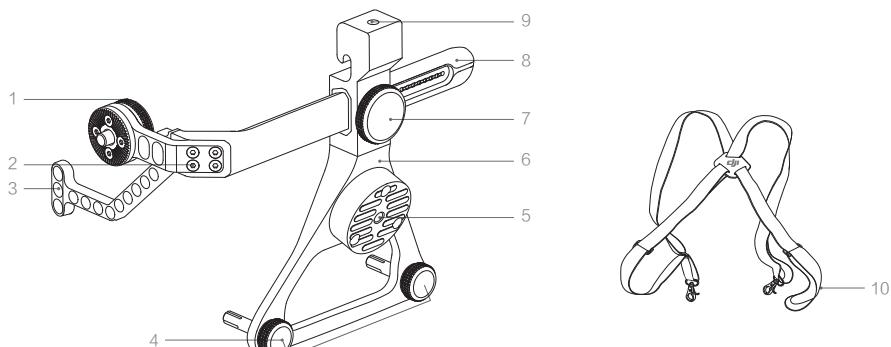
DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter). Nonobstant ce qui précède, vos droits statutaires en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette clause d'exclusion de responsabilité.



DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrévée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

Introduction

La fixation pour radiocommande DJI Focus vous permet d'utiliser simultanément la radiocommande de l'appareil et celle du DJI Focus. Connectez la radiocommande du DJI Focus à celle de l'appareil pour le faire voler tout en ajustant la mise au point, l'ouverture et le zoom en toute simplicité. Une sangle est fournie pour vous permettre de garder les mains libres.



1 Poignée de sécurité

2 Vis de sécurité

3 Support d'équilibrage du cordon

4 Vis de fixation de la radiocommande DJI

5 Orifice de fixation du trépied, 6,3 mm (1/4")

6 Fixation pour accessoires de radiocommande DJI

7 Poignée de réglage

8 Tige coulissante

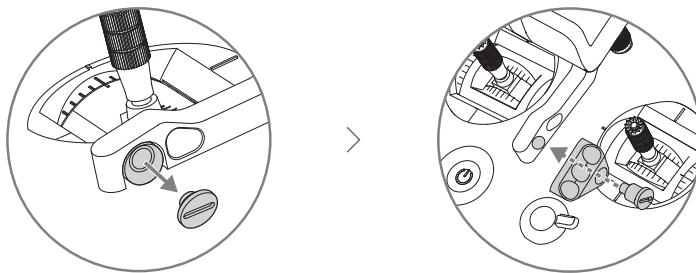
9 Orifice de fixation du moniteur externe, 6,3 mm (1/4")

10 Sangle

Mise en route

Installer le support d'équilibrage du cordon inclus sur la radiocommande

1. Retirez la vis d'origine située à la base du support pour appareil mobile.
2. Fixez le support d'équilibrage du cordon avec la vis fournie, comme l'illustre le schéma ci-dessous :



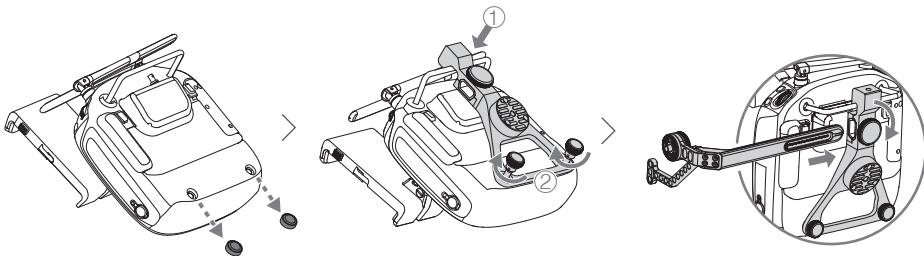
法



- Cette procédure d'installation se base sur une configuration pour droitier.
- Placez l'emplacement concave du support d'équilibrage du cordon contre la base du support pour appareil mobile.
- Dans ce manuel, une radiocommande de la gamme Inspire 1 est installée.
- Lorsque vous utilisez la sangle, installez d'abord le support d'équilibrage du cordon.

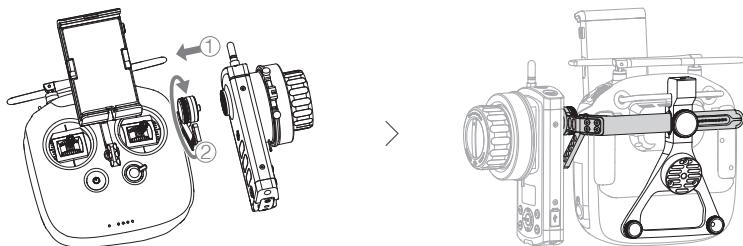
Installer la fixation pour accessoires de radiocommande DJI

1. Retirez les bouchons en caoutchouc situés à l'arrière de la radiocommande.
2. Placez la fixation pour accessoires de radiocommande DJI de manière à attacher le crochet à la poignée de la radiocommande. Alignez les trous des vis de fixation avec ceux des bouchons en caoutchouc.
3. Vissez la fixation pour accessoires de radiocommande DJI avec les vis de fixation correspondantes.
4. Desserrez la poignée de réglage de la tension, puis faites passer la tige coulissante dans l'endroit prévu à cet effet. Ajustez la tige dans une position confortable, puis serrez la poignée de réglage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



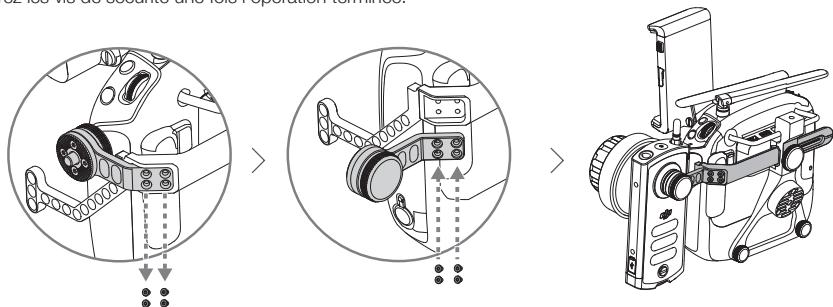
Fixer la radiocommande du DJI Focus

Vissez la poignée de sécurité de la fixation pour radiocommande DJI Focus au support Rosette à l'arrière de la radiocommande du DJI Focus.



Suivez les étapes ci-dessous pour ajuster l'orientation du contrôle de la rigidité de la radiocommande du DJI Focus (pour droitier).

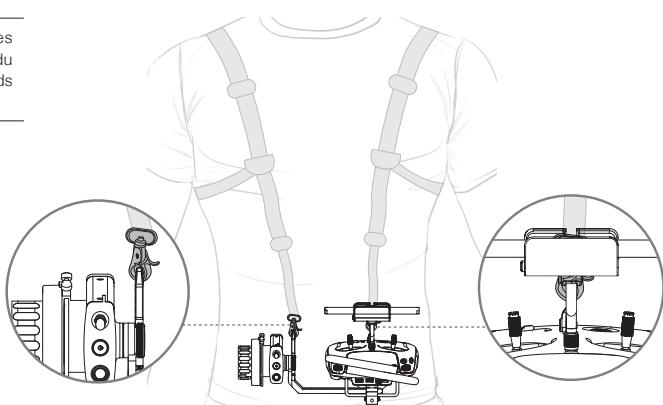
1. Desserrez les vis de sécurité situées sur la partie de fixation de la tige coulissante, et orientez-la dans une position confortable.
2. Serrez les vis de sécurité une fois l'opération terminée.



Attacher la sangle

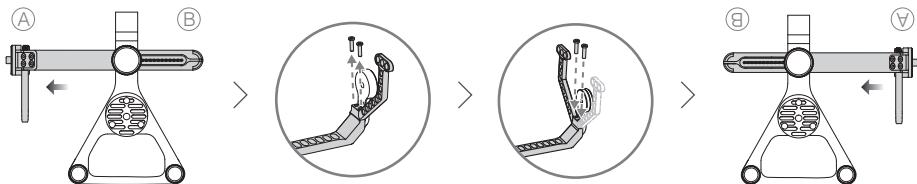
Attachez l'un des crochets du cordon au support d'équilibrage du cordon de la radiocommande, et attachez l'autre à celui de la fixation pour radiocommande DJI Focus.

Choisissez les trous des supports d'équilibrage du cordon en fonction du poids total de l'assemblage.

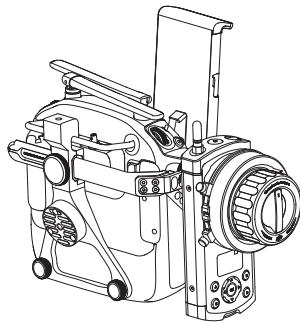


Les utilisateurs gauchers de la radiocommande du DJI Focus peuvent insérer la tige coulissante du côté opposé.

1. Tirez sur la poignée de sécurité pour libérer la tige coulissante.
2. Retirez les vis Allen de la fixation pour radiocommande DJI Focus (en dessous) et ajustez le support d'équilibrage du cordon. Resserrez les vis une fois l'opération terminée.
3. Insérez la tige coulissante du côté opposé à la fixation pour accessoires de radiocommande DJI. Verrouillez la position de la tige coulissante en serrant la poignée de réglage de la tension.



4. L'installation ajustée est représentée ci-dessous.



- Nous vous recommandons de laisser la fixation pour accessoires de radiocommande DJI à l'arrière de la radiocommande. Un montage et un démontage fréquents peuvent réduire la durée de vie des vis de fixation de la radiocommande DJI.
- Tirez les vis de fixation de la radiocommande DJI en les desserrant. Tirez la poignée de sécurité pour détacher la fixation pour accessoires de radiocommande DJI et la tige coulissante.
- La fixation pour accessoires de radiocommande DJI et les vis de montage de la radiocommande DJI sont disponibles séparément dans la boutique officielle DJI.



Pour permettre aux deux appareils de communiquer, connectez le port de communication de la radiocommande Focus à la radiocommande avec le câble bus CAN de la radiocommande du DJI Focus, ou utilisez le DJI Focus Expansion Module 5,8 GHz pour une connexion sans fil.

Contenu sujet à modifications.

Téléchargez la dernière version à l'adresse
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI Tous droits réservés.

Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Congratulazioni per aver acquistato il vostro nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a se stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti che si trovano in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

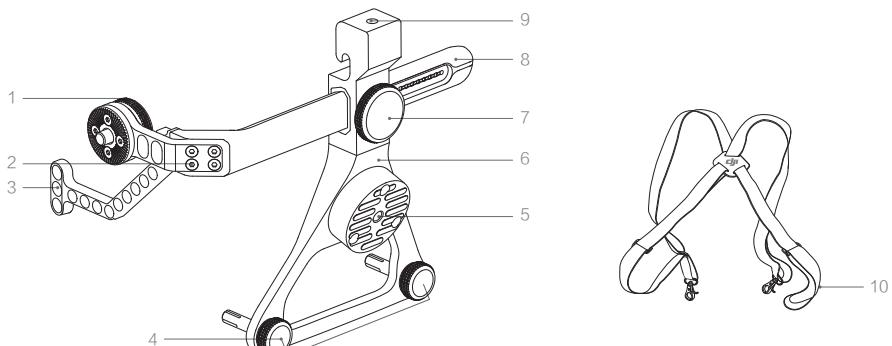
Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e gli avvertimenti e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI ha reso o renderà disponibili.

DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a quelle esposte nel presente documento. Nonostante quanto indicato, i diritti giuridici dell'utente previsti dalle leggi nazionali applicabili non sono influenzati dalla presente limitazione di responsabilità.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI.

Introduzione

Il supporto per la messa a fuoco del dispositivo di controllo a distanza DJI consente di utilizzare in modo più agevole contemporaneamente il dispositivo di controllo a distanza del velivolo e il dispositivo di controllo a distanza per la messa a fuoco DJI. Attraverso il collegamento del dispositivo di controllo per la messa a fuoco a distanza DJI con il dispositivo di controllo a distanza del velivolo, è possibile far volare il velivolo regolando senza sforzo messa a fuoco, apertura e zoom. La fascia del cablaggio del dispositivo di controllo fornita in dotazione consente di avere libere le mani, rendendo ancora più facile l'utilizzo del dispositivo di controllo.

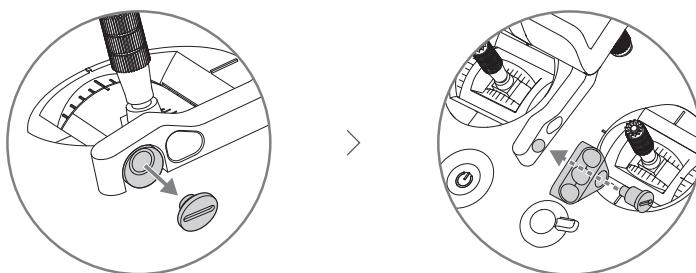


1. Manopola di fissaggio
2. Viti di fissaggio
3. Supporto per il bilanciamento del cordino
4. Viti di fissaggio per il dispositivo di controllo a distanza DJI
5. Foro di fissaggio per il treppiede da 1/4"
6. Supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI
7. Manopola di regolazione
8. Asta di scorrimento
9. Foro di fissaggio per il monitor esterno da 1/4"
10. Fascia di cablaggio

Guida introduttiva

Installazione del supporto per il bilanciamento del cordino sul dispositivo di controllo a distanza

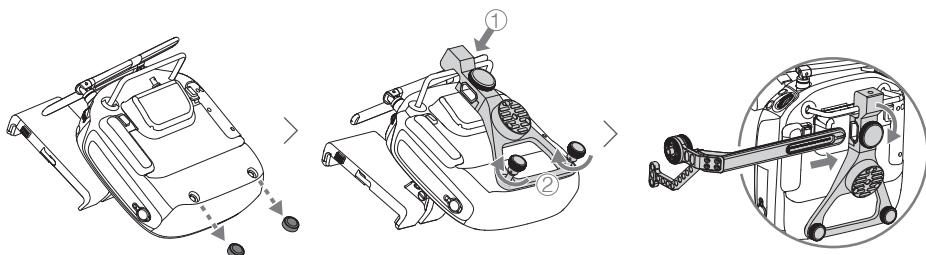
1. Rimuovere la vite originale dal piede o dal supporto del dispositivo mobile.
2. Utilizzare la vite fornita in dotazione per fissare il supporto per il bilanciamento del cordino, come illustrato di seguito:



- Questa procedura di installazione si basa su una configurazione per l'utilizzo con la mano destra.
- Posizionare lo slot concavo del supporto per il bilanciamento del cordino sul piede del supporto del dispositivo mobile.
- L'installazione riportata in questa guida dell'utente è stata eseguita su un dispositivo di controllo a distanza della serie Inspire 1.
- Installare innanzitutto la fascia per il bilanciamento del cordino quando si utilizza la fascia del cablaggio.

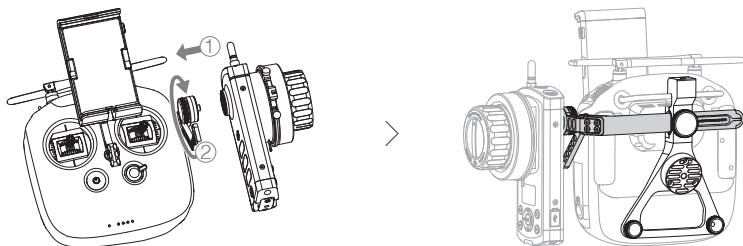
Fissaggio del supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI

1. Rimuovere i cappucci in gomma sulla parte posteriore del dispositivo di controllo a distanza.
2. Posizionare il supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI con l'estremità a U che si va ad agganciare al manubrio del dispositivo di controllo a distanza. Allineare i fori delle viti di fissaggio ai tappi della protezione in gomma.
3. Fissare il supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI utilizzando le viti di fissaggio del dispositivo di controllo a distanza DJI fornite in dotazione.
4. Allentare la manopola di regolazione della tensione, quindi spingere l'asta di scorrimento nello spazio apposito. Regolare l'asta in base alle proprie esigenze, quindi ruotare in senso orario la manopola di regolazione per serrare.



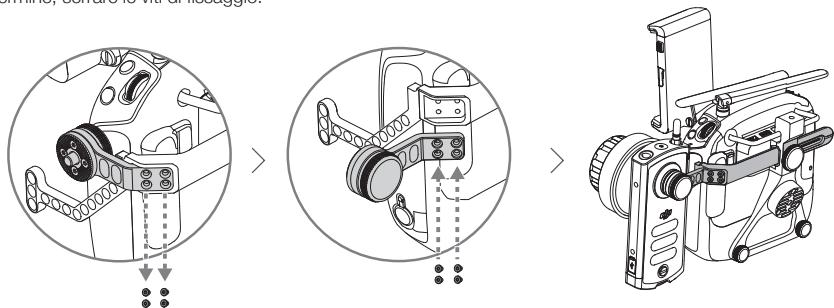
Fissaggio del dispositivo di controllo a distanza per la messa a fuoco DJI

Avvitare la manopola di fissaggio del supporto per la messa a fuoco del dispositivo di controllo a distanza DJI sul supporto a rosetta sulla parte posteriore del dispositivo di controllo a distanza per la messa a fuoco DJI.



Seguire le fasi riportate di seguito per regolare l'orientamento (utilizzo lato destro) del controllo della rigidità del dispositivo di controllo a distanza per la messa a fuoco DJI.

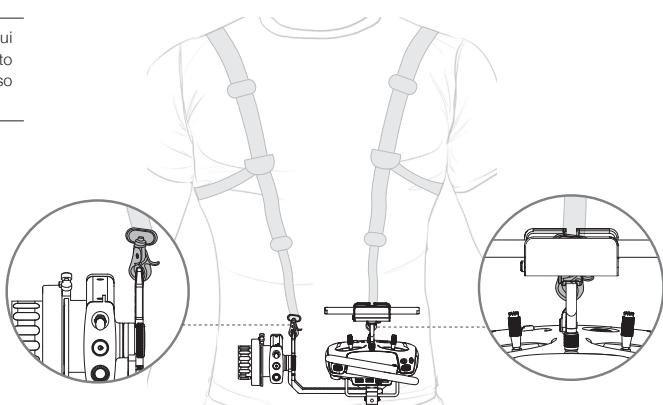
1. Allentare le viti di fissaggio all'estremità dell'accessorio dell'asta di scorrimento e inclinare l'estremità dell'accessorio dell'asta di scorrimento nella posizione più adatta alle proprie esigenze.
2. Al termine, serrare le viti di fissaggio.



Fissaggio della fascetta del cablaggio

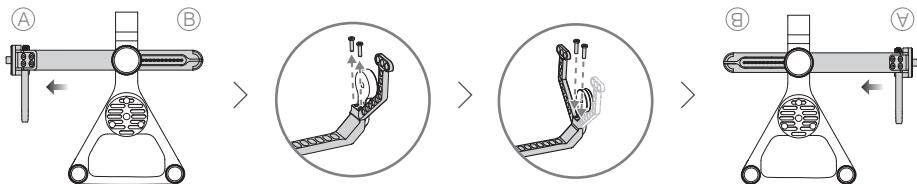
Fissare un gancio per il cordino sul supporto per il bilanciamento del cordino sul dispositivo di controllo a distanza e l'altro sul supporto per il bilanciamento del cordino sul supporto per la messa a fuoco del dispositivo di controllo a distanza DJI.

Scegliere i fori corretti sui supporti per il bilanciamento del cordino in base al peso dell'intero complessivo.

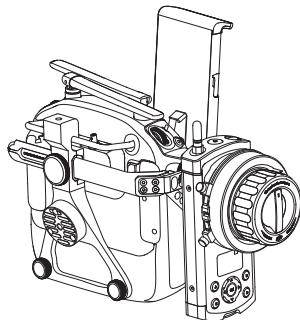


Gli utenti mancini che utilizzano il dispositivo di controllo a distanza per la messa a fuoco DJI possono inserire l'asta di scorrimento dal lato opposto per consentire il posizionamento sul lato sinistro.

1. Tirare la manopola di fissaggio per sganciare l'asta di scorrimento.
2. Rimuovere le chiavi a brugola dal supporto per la messa a fuoco del dispositivo di controllo a distanza DJI (in basso) e regolare di conseguenza il supporto per il bilanciamento del cordino. Serrare le viti al termine.
3. Inserire l'asta di scorrimento dal lato opposto del supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI. Bloccare in posizione l'asta di scorrimento serrando la manopola di regolazione della tensione.



4. Al termine della regolazione, l'intero set appare come mostrato di seguito.



- Si consiglia di non rimuovere il supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI sulla parte posteriore del dispositivo di controllo a distanza. La frequente installazione e rimozione riduce la durata delle viti di fissaggio del dispositivo di controllo a distanza DJI.
- Le viti di fissaggio del dispositivo di controllo a distanza DJI devono essere serrate in caso di allentamento. Tirare la manopola di fissaggio per staccare il supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI e l'asta di scorrimento.
- Procurarsi separatamente le viti supplementari di fissaggio del dispositivo di controllo a distanza DJI e di supporto per accessori del dispositivo di controllo a distanza DJI presso il negozio ufficiale DJI.



Per consentire la comunicazione tra i due dispositivi, collegare la porta di comunicazione sul dispositivo di controllo a distanza per la messa a fuoco sul dispositivo di controllo utilizzando il cavo CAN Bus del dispositivo di controllo a distanza per la messa a fuoco DJI oppure utilizzare il modulo di espansione per la messa a fuoco da 5,8 GHz se in condizione wireless.

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

Scaricare l'ultima versione da
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI Tutti i diritti riservati.

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan je DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI.

Door dit product te gebruiken, geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

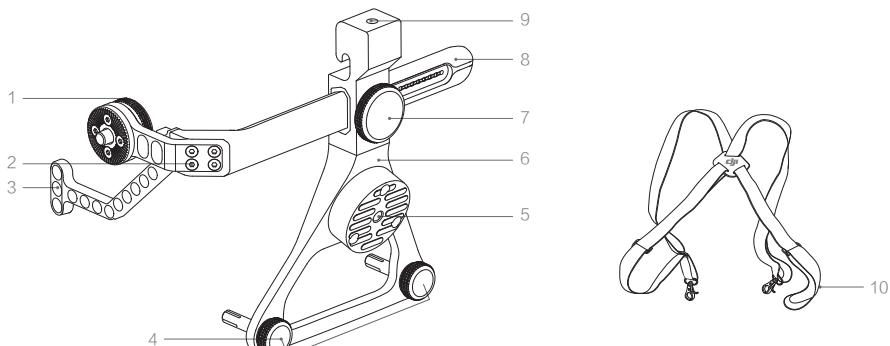
DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet. Desalniettemin worden je wettelijke rechten conform de toepasselijke nationale wetgeving niet door deze disclaimer beperkt.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgekort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeputeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

N

Inleiding

De focusmontage voor de DJI afstandsbediening maakt het eenvoudiger om de afstandsbediening van het luchtvaartuig en de DJI Focus afstandsbediening tegelijkertijd te gebruiken. Door de DJI Focus afstandsbediening op de afstandsbediening van het luchtvaartuig af te sluiten, kun je vliegen terwijl je moeiteloos de focus, het diafragma en de zoom instelt. De meegeleverde band voor de controllerkabelboom maakt je handen vrij en zorgt ervoor dat de controller nog makkelijker wordt in gebruik.

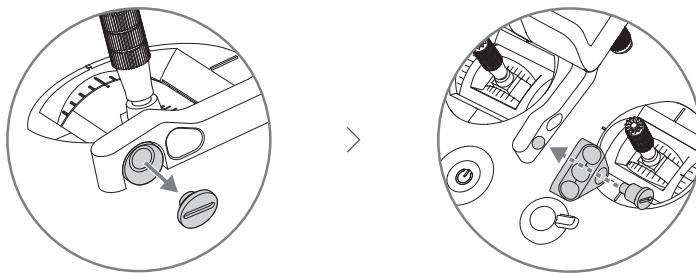


- | | |
|--|--|
| 1. Vergrendelknop | 6. DJI accessoirebevestiging afstandsbediening |
| 2. Vergrendelbouten | 7. Instelknop |
| 3. Lanyard-balansmontage | 8. Schuifstang |
| 4. Montagebouten DJI afstandsbediening | 9. 1/4" montagegebat voor externe monitor |
| 5. 1/4" gaten voor montage statief | 10. Borstharnas |

Aan de slag

Balansbevestiging voor lanyard aanbrengen op de afstandsbediening

1. Verwijder de originele bout van de voet van de steun van het mobiele apparaat.
2. Gebruik de meegeleverde schroef om de balansbevestiging van de lanyard te bevestigen, zoals hieronder weergegeven:

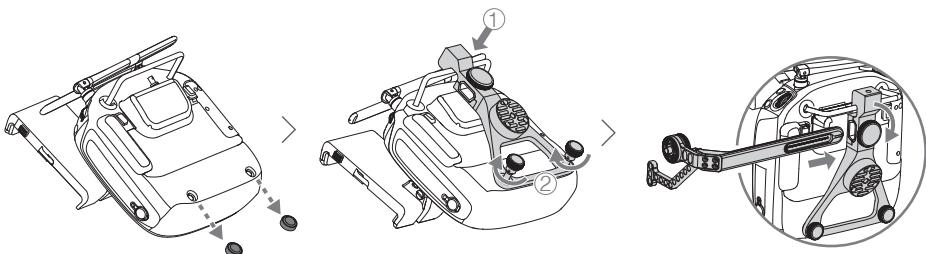


- Deze installatieprocedure is gebaseerd op de configuratie voor rechtshandigen.
- Plaats de sleuf van de balansbevestiging van de lanyard tegen de voet van de steun van het mobiele apparaat.
- Installatie in deze gebruikershandleiding wordt uitgevoerd op een afstandsbediening van de Inspire 1-serie.
- Plaats voordat u het harnas gebruikt, eerst de lanyard-balansbevestiging.



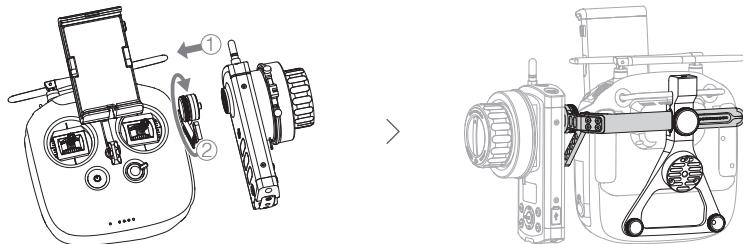
DJI accessoiremontage afstandsbediening

1. Verwijder de rubberen doppen van de achterzijde van de afstandsbediening.
2. Plaats de accessoiremontage van de DJI afstandsbediening zo, dat het U-vormige uiteinde om de greepstang van de afstandsbediening valt. Zorg ervoor dat de montageschroefgaten gelijk liggen met de gaten voor de rubberen doppen.
3. Bevestig de accessoiremontage van de DJI afstandsbediening met de meegeleverde montagebouten voor de DJI afstandsbediening.
4. Draai de spanningsinstelknop los en duw de schuifstang in de vrijgekomen opening. Lijn de stang zo uit dat het voor jou comfortabel aanvoelt. Draai vervolgens de instelknop rechtsom om hem vast te zetten.



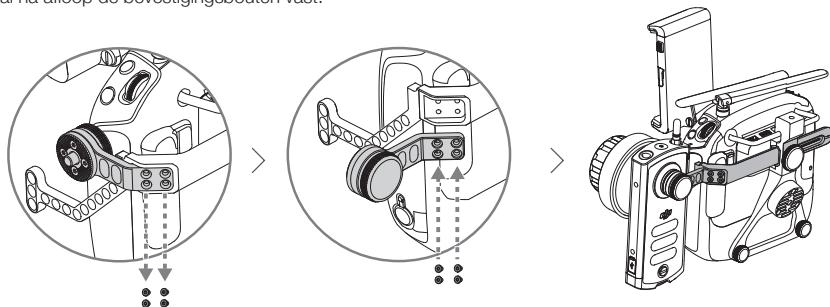
DJI Focus afstandsbediening bevestigen

Schroef de bevestigingsknop voor de focusmontage van de DJI afstandsbediening op de rozetbevestiging aan de achterzijde van de DJI Focus afstandsbediening.



Volg de onderstaande stappen om de richting (rechtshandige bediening) van de stijfheidsregeling van de DJI Focus-afstandsbediening aan te passen.

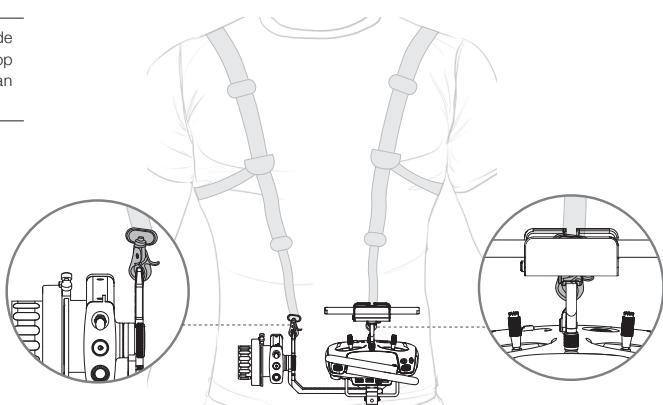
1. Draai de bevestigingsbouten aan het montage-uiteinde van de schuifstang los en draai het montage-uiteinde van de schuifstang in een comfortabele stand.
2. Draai na afloop de bevestigingsbouten vast.



Harnas bevestigen

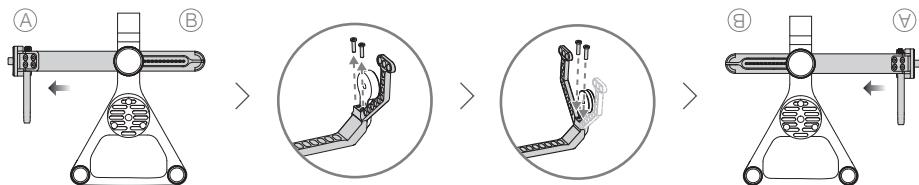
Breng één haak van de lanyard-balansmontage aan op de afstandsbediening en de andere op de lanyard-balansmontage op de focusmontage van de DJI afstandsbediening.

 Kies de juiste gaten van de lanyard-balansmontages op basis van het gewicht van de hele module.

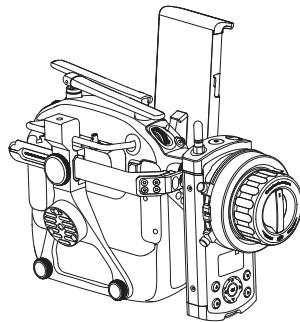


Linkshandige gebruikers van de DJI Focus afstandsbediening kunnen de schuifstang vanaf de tegengestelde richting plaatsen voor gebruik door linkshandigen.

1. Druk op de vergrendelknop om de schuifstang te ontgrendelen.
2. Verwijder de cilinderkopbouten op de focusmontage van de DJI afstandsbediening (hieronder) en stel de lanyard-balansmontage af. Haal na afloop de bouten aan.
3. Plaats de schuifstang vanaf de tegenoverliggende zijde van de accessoiremontage van de DJI afstandsbediening. Vergrendel de positie van de schuifstang door de spanningsinstelknop vast te draaien.



4. Na de afstelling ziet de hele set er zo uit als hieronder is weergegeven.



- Het is raadzaam om de accessoiremontage van de DJI afstandsbediening op de achterzijde van de afstandsbediening te laten zitten. Door regelmatig verwijderen en opnieuw aanbrengen zullen de montagebouten van de DJI afstandsbediening minder lang mee gaan.
- Montagebouten DJI afstandsbediening moeten omhooggetrokken worden nadat ze zijn losgedraaid. Trek aan de vergrendelknop om de accessoiremontage van de DJI afstandsbediening en de schuifstang te verwijderen.
- De extra accessoiremontage voor de DJI afstandsbediening en de montagebouten voor de DJI afstandsbediening zijn afzonderlijk verkrijgbaar in de officiële DJI Store.



Om communicatie tussen de twee apparaten mogelijk te maken, moet de communicatiepoort van de Focus afstandsbediening via de CAN-buskabel van de DJI Focus afstandsbediening op de afstandsbediening worden aangesloten. Of maak bij de draadloze uitvoering gebruik van de 5,8GHz Focus uitbreidingsmodule.

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

Download de nieuwste versie op
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI Alle rechten voorbehouden.

Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI ou em danos noutras objetos que se encontram nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI TECHNOLOGY CO., LTD.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que comprehende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

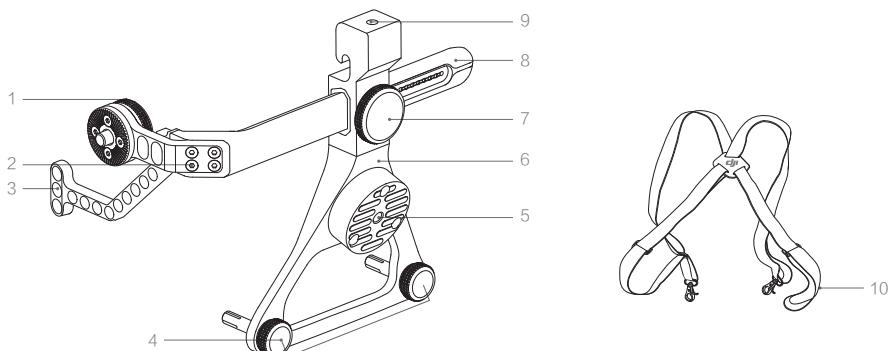
A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento. Não obstante o disposto acima, os seus direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável não são afetados por esta isenção de responsabilidade.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

PT

Introdução

O suporte do telecomando de focagem DJI facilita a utilização do telecomando da aeronave e do telecomando de focagem DJI em simultâneo. Ao permitir que o telecomando de focagem DJI seja ligado ao telecomando da aeronave, pode voar enquanto ajusta a focagem, a abertura e o zoom, tudo sem complicações. A faixa do arnês incluída no telecomando permite-lhe ter as mãos livres, fazendo com que seja ainda mais fácil utilizar o telecomando.

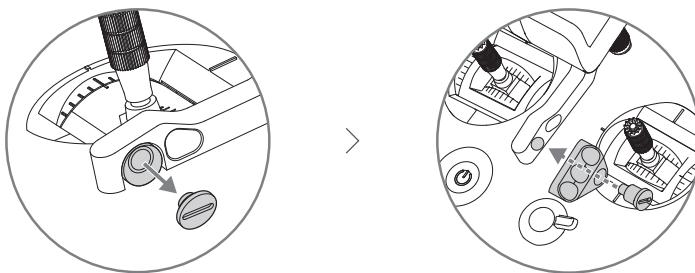


- | | |
|---|--|
| 1. Manípulo de fixação | 6. Suporte de acessórios do telecomando DJI |
| 2. Parafusos de fixação | 7. Manípulo de ajuste |
| 3. Suporte de equilíbrio da correia | 8. Haste deslizante |
| 4. Parafusos de montagem para telecomando DJI | 9. Orifício de montagem de monitor externo de 1/4" |
| 5. Orifício de montagem de tripé de 1/4" | 10. Faixa do arnês |

Como começar

Instalar o suporte de equilíbrio da correia incluído no telecomando

1. Remova o parafuso original da parte inferior do suporte para dispositivo móvel.
2. Utilize o parafuso fornecido para fixar o suporte de equilíbrio da correia, como ilustrado abaixo:

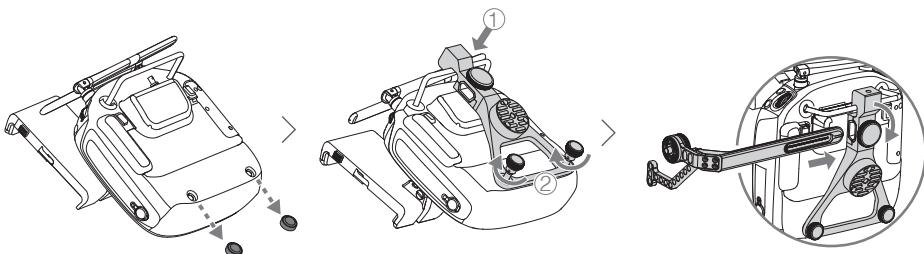


- Este procedimento de instalação é baseado numa configuração para utilizadores destros.
- Coloque a ranhura côncava do suporte de equilíbrio da correia na parte inferior do suporte para dispositivo móvel.
- A instalação ilustrada neste manual do utilizador foi efetuada num telecomando da série Inspire 1.
- Quando utilizar a faixa do arnês, instale primeiro o suporte de equilíbrio da correia.

pt

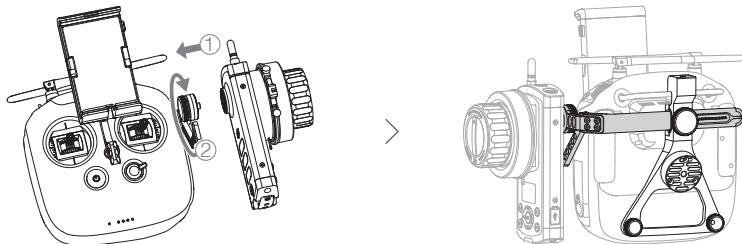
Fixar o suporte de acessórios do telecomando DJI

1. Remova as tampas de borracha na parte de trás do telecomando.
2. Posicione a extremidade em gancho do suporte de acessórios do telecomando DJI na barra de suporte do telecomando. Alinhe os orifícios de montagem com os orifícios das tampas de borracha.
3. Fixe o suporte de acessórios do telecomando DJI com os parafusos de montagem para telecomando DJI incluídos.
4. Desaperte o manípulo de ajuste da tensão e, em seguida, empurre a haste deslizante através do espaço disponível. Ajuste a haste de forma a que esteja confortável para si e, em seguida, rode o manípulo de ajuste para a direita para o apertar.



Fixar o telecomando de focagem DJI

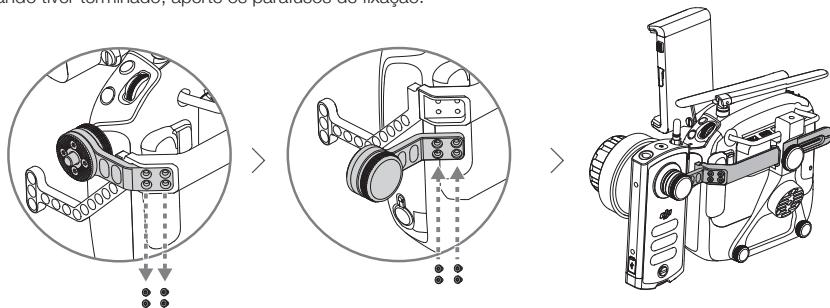
Aperte o manípulo de fixação do suporte do telecomando de focagem DJI no suporte em roseta na parte de trás do telecomando de focagem DJI.



Siga os passos abaixo para ajustar a orientação (utilização com a mão direita) do controlo de rigidez do telecomando de focagem DJI.

1. Desaperte os parafusos de fixação na extremidade de fixação da haste deslizante e ajuste a extremidade de fixação da haste deslizante para uma posição confortável.
2. Quando tiver terminado, aperte os parafusos de fixação.

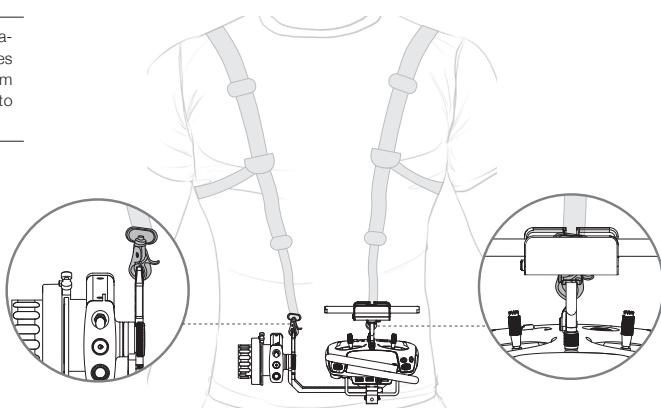
PT



Fixar a faixa do arnês

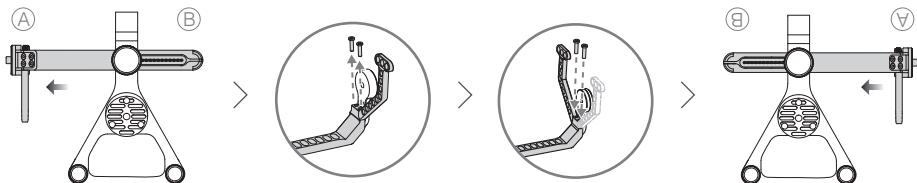
Fixe um gancho da correia ao suporte de equilíbrio da correia no telecomando e o outro gancho ao suporte de equilíbrio da correia no suporte do telecomando de focagem DJI.

Escolha os orifícios adequados em ambos os suportes de equilíbrio da correia com base no peso do conjunto completo.

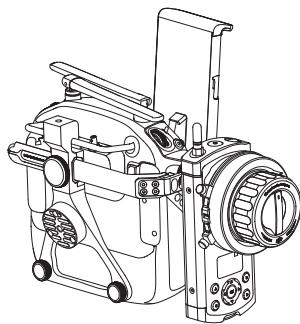


Os utilizadores esquerdinos do telecomando de focagem DJI podem inserir a haste deslizante a partir do lado oposto para um posicionamento do lado esquerdo.

1. Puxe o manípulo de fixação para libertar a haste deslizante.
2. Remova os parafusos sextavados do suporte do telecomando de focagem DJI (abaixo) e ajuste o suporte de equilíbrio da correia conforme necessário. Aperte os parafusos quando estiver pronto.
3. Insira a haste deslizante a partir do lado oposto do suporte de acessórios do telecomando DJI. Aperte o manípulo de ajuste da tensão para bloquear a posição da haste deslizante.



4. A figura abaixo ilustra o conjunto completo depois do ajuste.



PT



- Recomendamos que deixe o suporte de acessórios do telecomando DJI na parte de trás do telecomando. A instalação e remoção frequentes dos parafusos de montagem para telecomando DJI irão reduzir a sua vida útil.
- Deve puxar os parafusos de montagem para telecomando DJI depois de os desapertar. Puxe o manípulo de fixação para separar o suporte de acessórios do telecomando DJI da haste deslizante.
- Obtenha o suporte de acessórios do telecomando DJI e os parafusos de montagem para telecomando DJI adicionais na loja oficial da DJI.



Para permitir a comunicação entre os dois dispositivos, ligue a porta de comunicações no telecomando de focagem ao telecomando utilizando o cabo Bus CAN para telecomando de focagem DJI, ou utilize o módulo de expansão de focagem de 5,8 GHz, se for possível utilizar a ligação sem fios.

Este conteúdo está sujeito a alterações.

Transfira a versão mais recente disponível em
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI Todos os direitos reservados.

Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Информация , содержащаяся в этом документе , затрагивает вашу безопасность , законные права и обязанности . Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта . Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам , повреждению продукта DJI и другого имущества . Компания DJI вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов .

Используя данный продукт , вы подтверждаете , что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа . Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования . Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях , способом , который не противоречит действующему законодательству , правилам и предписаниям , включая международные и государственные правила по летов , и всем условиям , мерам предосторожности , установкам , курсам и руководствам , которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

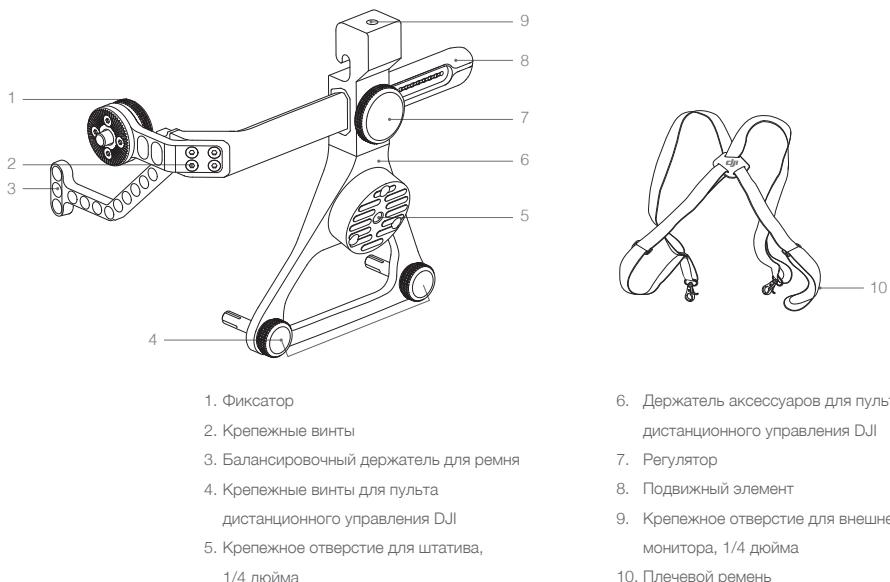
DJI не несет ответственность за повреждения , травмы или любую юридическую ответственность , прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта . На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы , включая , но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе . Независимо от изложенного выше , данное заявление об отказе от ответственности не влияет на законные права клиента , гарантированные национальным законодательством .

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний . Названия продуктов , торговых марок и т . д . , содержащиеся в данном документе , являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний . Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом . Все права защищены . Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

RU

Введение

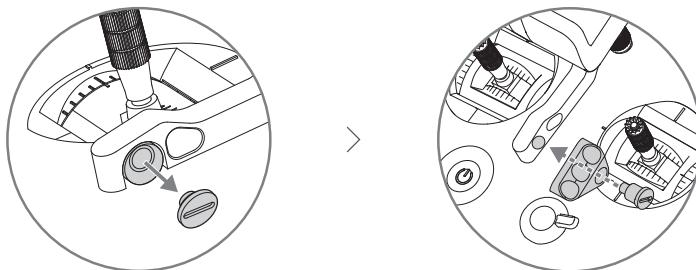
Держатель пульта DJI Remote Controller Focus упрощает одновременное использование пульта дистанционного управления дроном и пульта DJI Focus. Благодаря подключению пульта DJI Focus к пульту дистанционного управления дроном можно управлять полетом , одновременно регулируя фокус , диафрагму и зум . В комплекте поставляется плечевой ремень , позволяющий освободить руки для большей свободы действий .



Начало работы

Установка поставляемого в комплекте балансировочного держателя для ремня на пульт дистанционного управления

- Снимите оригинальный винт в нижней части держателя мобильного устройства.
- Используйте предоставленные винты, чтобы установить балансировочный держатель для ремня, как показано ниже:

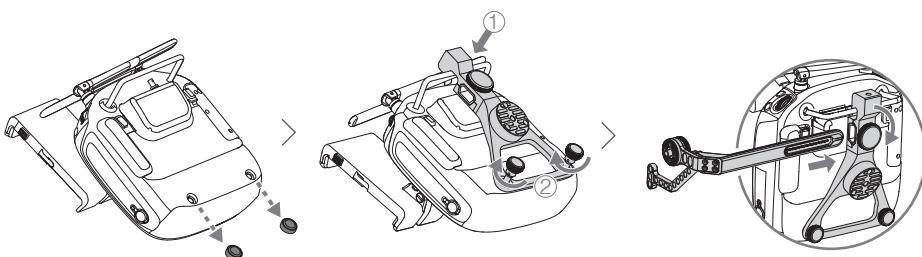


- Процедура установки рассчитана на управление правой рукой.
- Совместите вогнутый разъем балансировочного держателя для ремня с нижней частью держателя мобильного устройства.
- В этом руководстве пользователя процесс установки показан для пульта дистанционного управления серии Inspire 1.
- При использовании плечевого ремня сначала установите уравновешивающий держатель.

RU

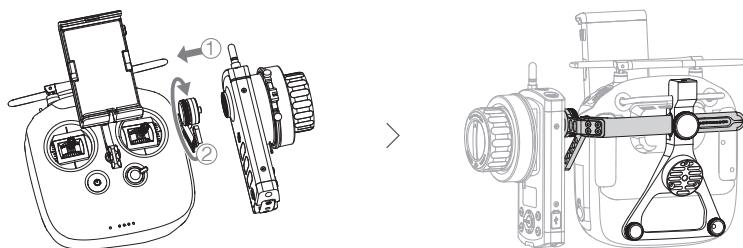
Установка держателя аксессуаров для пульта дистанционного управления DJI

- Снимите резиновые колпачки с задней части пульта дистанционного управления.
- Зафиксируйте U-образное крепление держателя аксессуаров вокруг ручки для переноса пульта. Совместите винтовые отверстия для крепления с отверстиями для резиновых колпачков.
- Закрепите держатель аксессуаров с помощью крепежных винтов для пульта DJI, поставляемых в комплекте.
- Ослабьте регулятор натяжения, затем протолкните подвижный элемент в образовавшееся пространство. Установите штангу в нужное положение и затяните регулятор натяжения (по часовой стрелке).



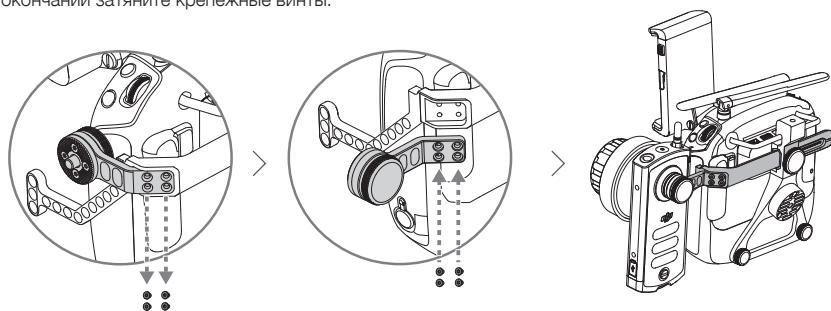
Установка пульта дистанционного управления DJI Focus

Привинтите фиксатор держателя пульта DJI Focus к креплению Rosette на задней части пульта DJI Focus.



Следуйте указаниям ниже, чтобы отрегулировать настройку (управление правой рукой) регулятора жесткости пульта дистанционного управления DJI Focus.

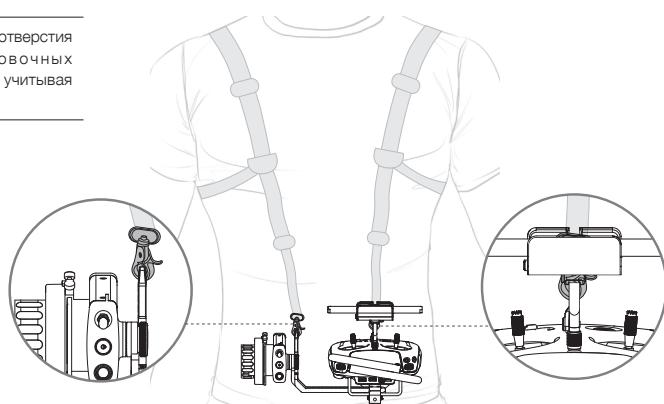
1. Ослабьте крепежные винты на крепежной части подвижного элемента и наклоните ее под удобным углом.
2. По окончании затяните крепежные винты.



Крепление плечевого ремня

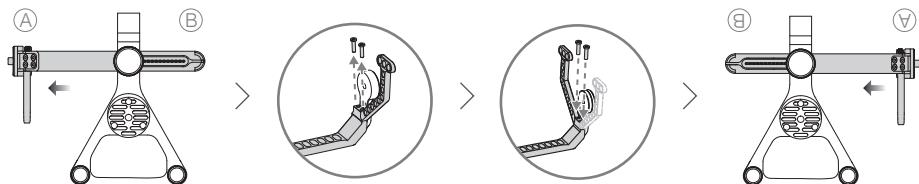
Прикрепите крючок ремня к балансировочному держателю для ремня на пульте дистанционного управления и прикрепите оставшиеся крючки к балансировочному держателю для ремня на пульте DJI Focus.

Подберите подходящие отверстия на обоих балансировочных держателях для ремня, учитывая общий вес.

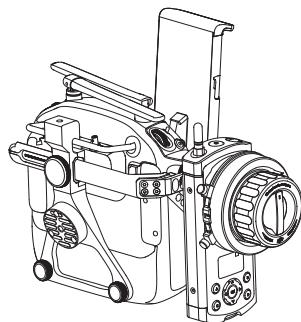


Для удобства управления левой рукой подвижный элемент пульта DJI Focus можно вставить с противоположной стороны.

1. Покрутите фиксатор, чтобы ослабить подвижный элемент.
2. Снимите винты с внутренним шестигранником на держателе пульта DJI Focus (ниже) и отрегулируйте балансировочный держатель для ремня. После этого затяните винты.
3. Вставьте подвижный элемент с обратной стороны держателя аксессуаров DJI. Зафиксируйте положение подвижного элемента, затянув регулятор натяжения.



4. После окончания регулировки конструкция должна выглядеть, как показано ниже.



RU



- Не рекомендуется снимать держатель аксессуаров с пульта дистанционного управления DJI. Частая установка и снятие крепежных винтов сократит срок их службы.
- При ослаблении крепежные винты необходимо затянуть. Покрутите фиксатор, чтобы отсоединить держатель аксессуаров DJI и подвижный элемент.
- Закажите дополнительные крепежные винты пульта и держатель аксессуаров в официальном магазине DJI.



Чтобы установить связь между двумя устройствами, подсоедините порт связи на пульте дистанционного управления Focus к пульту дистанционного управления с помощью кабеля CAN Bus или модуля расширения Focus (5,8 Гц) для беспроводной связи.

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта
<http://www.dji.com/product/focus>

Copyright © 2016 DJI Все права защищены.

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Asistencia técnica de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>



If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to DocSupport@dji.com.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱联系我们：
DocSupport@dji.com。

Printed in China.
中国印制